

Kasutus- ja hooldusjuhend

Originaalkasutusjuhend

DRP45DX

Reeversiga vibreeriv plaat



S/N 101 925 58 1001>
DL820706ET
02/2024

Sisukord

1	Sissejuhatus	7
1.1	Eessõna	8
1.2	Masina andmesilt ja mootori andmesilt	9
2	Tehnilised andmed	11
2.1	Müra ja vibratsiooniga seotud andmed	14
2.1.1	Andmed müra kohta	14
2.1.2	Andmed vibratsiooni kohta	14
3	Teie ohutuse tagamiseks	15
3.1	Üldnõuded	16
3.1.1	Üldine	16
3.1.2	Kasutuses olevate märksõnade selgitused	16
3.1.3	Isiklik kaitsevarustus	17
3.1.4	Sihtotstarbeline kasutamine	18
3.1.5	Mittesihipärane kasutamine	18
3.1.6	Masina oodatav kasutusiga	19
3.2	Vastutava isiku tähendus	20
3.2.1	Käitaja	20
3.2.2	Kvalifitseeritud/pädev isik	20
3.2.3	Juht/kasutaja	20
3.3	Ohutu kasutamise põhimõtted	22
3.3.1	Jääkohud, jääkriskid	22
3.3.2	Reeglipärane turvalisuse kontroll	22
3.3.3	Masina ümberehitamine ja muutmine	22
3.3.4	Turvaseadmete kahjustused, puudused ja väär kasutamine	22
3.4	Käitusainetega ümberkäimine	23
3.4.1	Eelmärkused	23
3.4.2	Ohutus- ja keskkonnanäeskirjad diislikütusega ümberkäimisel	24
3.4.3	Ohutus- ja keskkonnanäeskirjad õliga ümberkäimisel	25
3.4.4	Ohutus- ja keskkonnanäeskirjad hüdroõliga ümberkäimisel	26
3.4.5	Ohutus- ja keskkonnanäeskirjad akuhappega ümberkäimisel	27
3.4.6	Ohutus- ja keskkonnanäeskirjad määrdega ümberkäimisel	28
3.5	Masina peale- ja mahalaadimine/transportimine	29
3.6	Masina kasutuselevõtt	30
3.6.1	Enne kasutuselevõttu	30
3.6.2	Mootori käivitamine	30
3.7	Töörežiim	31
3.7.1	Inimesed ohualas	31
3.7.2	Kasutamine	31
3.7.3	Masina parkimine	31
3.8	Tankimine	32
3.9	Hooldustööd	33
3.9.1	Eelmärkused	33
3.9.2	Mootoritööd	33
3.9.3	Tööd elektriliste seadmeosade ja aku kallal	33

3.9.4	Puhastustööd.....	33
3.9.5	Meetmed pikema seismise korral.....	34
3.9.6	Pärast hooldustöid.....	34
3.10	Remont.....	35
3.11	Märgistused.....	36
3.12	Ohutuskomponendid.....	40
4	Näidikud ja juhtseadised.....	41
4.1	Masin.....	42
4.1.1	Anzeige Dynapac Compaction Indicator (DCI).....	42
4.1.2	Reeversi starter.....	43
4.1.3	Süütelüliti.....	43
4.1.4	Mootori õlirõhu hoiatussumisti.....	43
4.1.5	Töötundide loendur.....	44
4.1.6	Parkimisseade.....	44
4.2	tiisel.....	45
4.2.1	Kõrguse reguleerimine.....	45
4.2.2	Lukustushoob.....	46
4.2.3	Pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob.....	46
4.2.4	Käepide.....	46
5	Kasutuselevõtule eelnevad kontrollid.....	47
5.1	Ohutusnõuded.....	48
5.2	Väliste omaduste ja funktsioonide kontroll.....	49
5.3	Igapäevane hooldus.....	50
5.3.1	Mootori õlitaseme kontrollimine.....	50
5.3.2	Kontrollige kütusevaru, tankimine.....	51
5.3.3	Kummipuhvrite kontrollimine.....	52
6	Käsitsemine.....	53
6.1	Tiisli allalaskmine ja seadistamine.....	54
6.2	Mootori käivitamine.....	55
6.3	Töörežiim.....	57
6.4	Masin on kindlalt seisatud.....	59
6.5	Dynapac Compaction Indicator (DCI).....	60
7	Masina peale- ja mahalaadimine/transportimine.....	61
7.1	Masina laadimine.....	62
7.2	Masina kinnitamine transpordisõiduki külge.....	63
8	Tehnohooldus.....	65
8.1	Eelmärkused ja ohutusnõuded.....	66
8.2	Ettevalmistavad/lõpetustööd.....	67
8.2.1	Kaitsekatte avamine.....	67
8.2.2	Kaitsekatte sulgemine.....	69
8.3	Käitusained.....	70
8.3.1	Mootoriõli.....	70
8.3.2	Kütus.....	70
8.3.3	Õli vibroseadme jaoks.....	71
8.3.4	Hüdroõli.....	71

8.4	Käitusainete tabel.....	73
8.5	Sissetöötamise eeskiri.....	74
8.5.1	Üldine.....	74
8.5.2	Pärast esimest 25 töötundi.....	74
8.6	Hooldustabel.....	75
8.7	Kord nädalas.....	76
8.7.1	Õhufiltri kontrollimine, puhastamine.....	76
8.7.2	Veeseparaatori kontrollimine, puhastamine.....	78
8.8	Kord poole aasta tagant.....	79
8.8.1	Aku hooldamine.....	79
8.9	Kord aastas / iga 250 töötunni tagant.....	80
8.9.1	Kiilrihma vahetamine.....	80
8.9.2	Klapivahe kontrollimine, reguleerimine.....	83
8.9.3	Mootoriõli vahetamine ja õlifiltri puhastamine.....	85
8.9.4	Kütusefiltri vahetamine.....	88
8.9.5	Õhufiltri uuendamine.....	88
8.9.6	Vibroseedme õli vahetamine.....	89
8.9.7	Hüdroõli taseme kontrollimine.....	91
8.9.8	Käivitustrossi uuendamine.....	93
8.9.9	Masina määrimine.....	95
8.10	Iga 2 aasta / iga 500 töötunni tagant.....	96
8.10.1	Hüdroõli vahetamine.....	96
8.11	Vajaduse järgi.....	98
8.11.1	Masina puhastamine.....	98
8.11.2	Jahutusribide ja jahutusavade puhastamine.....	98
8.11.3	Kiilrihma tehnohooldus.....	99
8.11.4	Vibroajami õlitaseme kontrollimine.....	100
8.11.5	Meetmed masina pikemaks seismiseks.....	100
9	Abi rikete korral.....	103
9.1	Eelmärkused.....	104
9.2	Mootori käivitamine reeverši starteriga.....	105
9.3	Mootori käivitamine käivitusjuhtmetega.....	107
9.4	Kaitsmete paigaldamine.....	108
9.5	Töörežiimi rikked.....	109
9.6	Mootori seiskamine parkimisseadmega.....	110
9.7	Mootori rikked.....	111
9.8	DCI rikked.....	113
10	Kasutuselt kõrvaldamine.....	115
10.1	Masina lõplik kasutusest kõrvaldamine.....	116

1.1 Eessõna

See kasutus- ja hooldusjuhend kuulub teie masina juurde.

Sellest leiате olulise teabe selle kohta, kuidas käsitseda oma masinat ohutult ja kasutada seda otstarbekohaselt.

Lisaks on seal teave vajalike töö-, hooldus- ja korrashoiumeetmete kohta.

Enne oma masina kasutuselevõttu lugege see kasutus- ja hooldusjuhend läbi.

Järgige tingimata ohutuseeskirju ja järgige kõiki juhiseid ohutu töö tagamiseks.

Kui teil puudub varasem kokkupuude selle masina näidikute ja juhtseadistega, lugege kindlasti kõigepealt vastav peatükk tähelepanelikult läbi ☞ *Peatükk 4 „Näidikud ja juhtseadised“ leheküljel 41.*

Üksikuid kasutusnõudeid koos järgitavate ohutusnõudeid on kirjeldatud kasutamist puudutavas peatükis ☞ *Peatükk 6 „Käsitsemine“ leheküljel 53.*

Enne iga kasutust teostage kõik ettenähtud visuaalsed ja talitluse kontrollid ☞ *Peatükk 5 „Kasutuselevõtule eelnevad kontrollid“ leheküljel 47.*

Tagage ettenähtud töö-, hooldus- ja korrashoiumeetmetest kinnipidamine, et garanteerida oma masina tööohutus.

Läbiviidavate hooldustööde, ettenähtud hooldusintervallide ja käitusaineid puudutavad andmed leiате hooldust puudutavast peatükist ☞ *Peatükk 8 „Tehnohooldus“ leheküljel 65.*

Ärge hooldage ega remontige oma masinat ise, et vältida kehavigastusi, materiaalseid ja keskkonnakahjustusi.

Masina hoolduse ja remondiga tohib tegeleda vaid kvalifitseeritud ja volitatud personal.

Pöörduge ettenähtud hooldustööde või vajalike remonditööde jaoks meie klienditeeninduse poole.

Garantii kaotab kehtivuse kasutusvigade, puuduva hoolduse või lubamatute käitusainete kasutamisel.

Kasutage enda ohutuse huvides ainult Dynapaci originaalvaruosi.

Hoolduse hõlbustamiseks pakume teie masinale teeninduskomplekte.

Tehnilise arendustöö käigus jätame endale õiguse teha muudatusi etteteatamiseta.

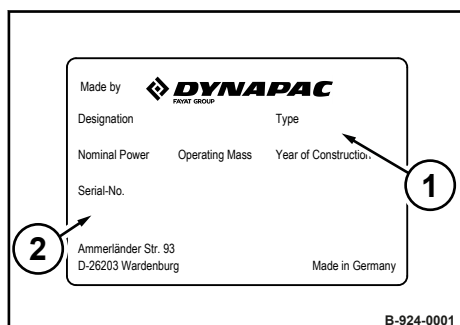
See kasutus- ja hooldusjuhend on saadaval ka teistes keeltes.

Lisaks saate küsida teie masina seerianumbri alusel varuosade kataloogi.

Eelnevad ja järgnevad juhised ei laienda ega asenda Dynapac GmbH üldiste müügi- ja tarnetingimuste garantii- ja vastutuse tingimusi.

Soovime teile edukat töötamist Dynapaci masinaga.

1.2 Masina andmesilt ja mootori andmesilt



Pilt 1: Masina andmesilt (näiteks)

Palun sisestada siia:

Masina tüüp (1):

Seerianumber (2):



Pilt 2

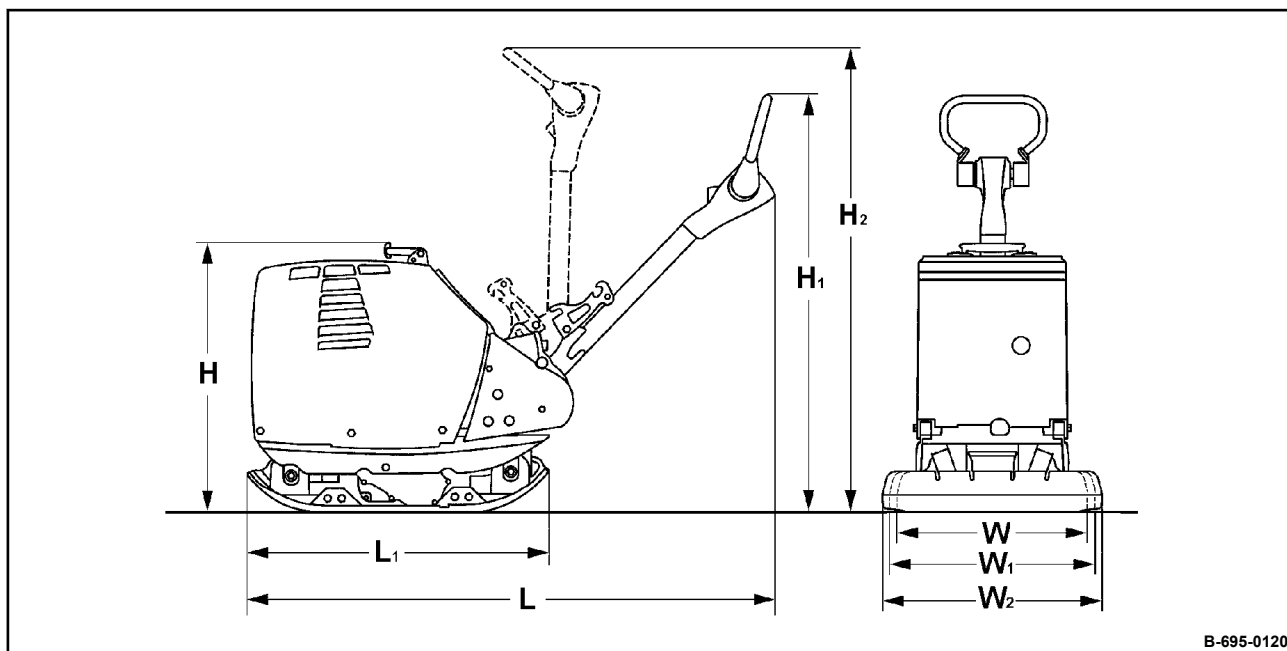
Palun sisestada siia:

Mootori tüüp (1):

Mootori number (2):

Tehnilised andmed

Mõõtmed



B-695-0120

Pilt 3

H	H ₁	H ₂	L	L ₁	W	W ₁	W ₂
Standardised mõõtmed							
820	980	1350	1700	900	450	650	750
(32.3)	(38.6)	(53.1)	(66.9)	(35.4)	(17.7)	(25.6)	(29.5)
Mõõtmed millimeetrites (Mõõtmed tollides)							

Massid		
Töökaal (W)	440 (970)	kg (lbs)
Töökaal (W ₁)	460 (1014)	kg (lbs)
Töökaal (W ₂)	471 (1038)	kg (lbs)
Tühikaal	455 (1003)	kg (lbs)
Dynapac Compaction Indicator (DCI) (erivarustus)	+ 5 (+ 11)	kg (lbs)

Tehnilised andmed

Sõiduomadused		
Max töökiirus	28 (92)	m/min (ft/min)
Max tõusuvõime (olenevalt pinnasest ja ilmastikust)	35	%

Ajam		
Mootori tootja	Hatz	
Tüüp	1B40	
Jahutus	Õhk	
Silindrite arv	1	
Võimsus ISO 3046	6,7 (9.0)	kW (hp)
Pöörete arv	3000	min ⁻¹
Ajami liik	Mehaaniline	

Käivitussüsteem		
Sagedus	68 (4080)	Hz (võnget minutis)
Tsentrifugaaljõud	60 (13489)	kN (jõunaelades)
Amplituud	1,96 (0 077)	mm (tolli)

Täitekogused		
Kütus (diislikütus)	5,0 (1.3)	l (USA gallon)

2.1 Mürä ja vibratsiooniga seotud andmed

Järgmiselt toodud mürä ja vibratsiooniga seotud andmed saadi kooskõlas järgmiste määrustega, võttes arvesse seadme tavapärase kasutust ja ühtlustatud standardeid:

- EÜ masinate direktiivi redaktsioonis 2006/42/EÜ;
- müradirektiivis 2000/14/EÜ, mürakaitse direktiivis 2003/10/EÜ;
- vibratsioonikaitse direktiivis 2002/44/EÜ.

Tööstuslikul kasutamisel võivad väärtused olenevalt valitsevatest töötingimustest siinkohal toodetest erineda.

2.1.1 Andmed mürä kohta

Helirõhu tase juhi kohal

$L_{pA} = 95 \text{ dB(A)}$, välja selgitatud normide ISO 11201 ja EN 500 alusel.



HOIATUS!

Mürakoormusest tingitud kuulmiskaotus!

- Kandke isikukaitsevarustust (kuulmiskaitsevahend).

Garanteeritud helivõimsustase

$L_{WA} = 108 \text{ dB(A)}$, välja selgitatud normide ISO 3744 ja EN 500 alusel.

2.1.2 Andmed vibratsiooni kohta

Vibratsiooniväärtused kätele/käsi-vartele

kolme ristsuuna kaalutud efektiivkiirenduste vektorsumma:

Koguvõnkumisväärtus $a_{hv} \leq 2,5 \text{ m/s}^2$, killustikul välja selgitatud normide ISO 5349 ja EN 500 alusel.

Assotseeritud määramatus K $= 0,3 \text{ m/s}^2$, välja selgitatud normi EN 12096 alusel.

Pidage kinni lubatud päevasest vibratsioonikoormusest (töökaitse vastavalt normile 2002/44/EÜ).

3.1 Üldnõuded

3.1.1 Üldine

See masin on ehitatud vastavalt tehnika viimasele arengule ning kehtivatele eeskirjadele ja ettekirjutustele.

Sellest hoolimata võivad sellest masinast lähtuda ohud inimestele ja materjalile, kui tehakse järgmist:

- seda ei kasutata sihipäraselt,
- sellega ei tööta väljaõppinud personal,
- seda muudetakse või ehitatakse valesti ümber,
- ei järgita ohutusnõudeid.

Seetõttu peavad kõik inimesed, kes tegelevad masina kasutamise hoolduse ja remondiga, lugema ohutuseeskirju ja neid järgima. Vajaduse korral tuleb seda kasutaja allkirjaga kinnitada.

Lisaks kehtivad iseenesestmõistetavalt:

- asjaomased õnnetuste vältimise eeskirjad,
- üldtunnustatud ohutustehnilised ja maanteeliiklust puudutavad reeglid,
- igas riigis kehtivad ohutuseeskirjad.

Kasutaja on kohustatud neid ohutusnõudeid tundma ja järgima. See puudutab ka kohalikke kehtivaid eeskirju ja eeskirju erinevate tööde kohta. Kui selles juhendis toodud soovitusel erinevad teie riigis kehtivatest reeglitest, tuleb järgida kohalikke kehtivaid ohutuseeskirju.

3.1.2 Kasutuses olevate märksõnade selgitused



OHT!

Järgimatusega kaasneb oht elule!

Nii märgistatud kohad viitavad ülimalt ohtlikule situatsioonile, mille tagajärjeks on surm või rasked vigastused, kui hoiatusi ei järgita.



HOIATUS!

Järgimatusega kaasneb oht elule või raskete vigastuste oht!

Nii märgistatud kohad viitavad ohtlikule situatsioonile, mille tagajärjeks võivad olla surm või rasked vigastused, kui hoiatusi ei järgita.



ETTEVAATUST!

Järgimatusega kaasneb vigastuste oht!

Nii märgistatud kohad viitavad ohtlikule situatsioonile, mille tagajärjeks võivad olla kerged vigastused, kui hoiatusi ei järgita.



MÄRKUS!

Järgimatusesega kaasneb materiaalse kahju oht!

Sellisel viisil tähistatud kohad osutavad masina või masina osade võimalikule kahjustumisele.



Nii märgistatud kohad pakuvad tehnilist teavet või masina või masinaosade kasutusjuhiseid.



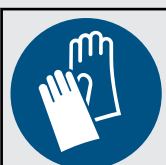
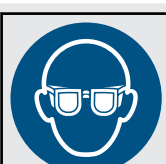
KESKKOND!

Järgimatusesega kaasneb keskkonna kahjustamise oht!

Sellisel viisil tähistatud kohad osutavad tegevusele, mis on vajalik käitus- ja abiainetes ning vahetavate osade turvaliseks ja keskkonnasäästlikuks jäätmekäitluseks suunamiseks.

3.1.3 Isiklik kaitsevarustus

Sõltuvalt toimingust on vajalik isiklik kaitsevarustus (käitajal ette valmistada):

	Töökaitseriietus	Vastu keha liibuv tööriietus madala rebenemiskindlusega, liibuvate varrukate ja lotendavate osadega aitavad vältida liikuvate masinaosade vahele kinnijäämist.
	Kaitsejalatsid	Kaitseks raskete allakukkuvate osade eest ja libedal maapinnal libisemise vältimiseks.
	Kaitsekindad	Käte kaitseks abrasiivsete, torkavate või sügavate kahjustuste, agressiivsete ja söövitavate ainete ning põletuste eest.
	Kaitseprillid	Silmade kaitseks lendlevate osade ja vedelikupritsmete eest.

Teie ohutuse tagamiseks – Üldnõuded

	Näokaitse	Näo kaitseks lendlevate osade ja vedelikupritsmete eest.
	Kaitsekiiver	Pea kaitseks allakukkuvate osade ja vigastuste eest.
	Kuulmiskaitsevahend	Kuulmisorganite kaitseks liigse müra eest.
	Peentolmumask	Tahkete osakeste eest kaitsmiseks.
	Hingamisteede kaitse	Hingamisteede kaitsmiseks ainete või osakeste eest.

3.1.4 Sihtotstarbeline kasutamine

Antud masin on mõeldud üksnes ärilistel eesmärkidel kasutamiseks.

Masinat tohib kasutada ainult järgmistel otstarvetel:

- erinevate pinnaste tihendamiseks,
- erinevate pinnaste parandustöödeks,
- teede tihendamiseks,
- kraavitöödeks,
- teeservade täitmiseks ja tihendamiseks.

Sihtotstarbelise kasutamise alla kuulub ka ette kirjutatud kasutus-, hooldus- ja korrashoiumeetmetest kinnipidamine.

3.1.5 Mittesihipärane kasutamine

Masina mittesihipärane kasutamine võib olla ohtlik.

Igasuguse mittesihipärase kasutamisega seotud ohu tagajärgede eest vastutab masina käitaja, juht või kasutaja, mitte tootja.

Näited mittesihipärane kasutuse kohta:

- Nihutada masin transportimiseks taha
- Lasta masin transpordisõiduki laadimispinnalt maha
- Kinnitada masinale lisamass

Masina peal seismine on selle töötamise ajal keelatud.

Tõsteseadmed peavad olema eemaldatud enne tööd.

Masinat on keelatud käivitada ja käitada plahvatusohtlikus keskkonnas või maa all.

Ettenähtud tõste- ja kinnituspunkte tuleb kasutada vastavalt antud juhendile. Muude tõste- ja kinnituspunktide (nt juhtsang, tiisel) kasutamine on keelatud.

3.1.6 Masina oodatav kasutusiga

Kui kinni peetakse järgmistest raamtingimustest, jääb masina kasutusiga mitme tuhande töötunni juurde:

- Regulaarne visuaalne kontroll professionaalse/volitatud isiku poolt
- Ettekirjutatud hooldustööde õigeaegne teostus
- Vajalike remonditööde viivitamatu teostus
- Ainult originaalsete varuosade kasutamine.

3.2 Vastutava isiku tähendus

3.2.1 Käitaja

Käitaja on füüsiline või juriidiline isik, kes masinat kasutab või kellele on antud ülesanne masinat kasutada.

Käitaja peab veenduma, et masinat rakendatakse vaid sihtotstarbekohaselt ja kooaskõlas antud kasutus- ja hooldusjuhendis toodud ohutuseeskirjadega.

Käitaja peab määrama oma tööga kaasnevad ohud ja neid hindama. Ta peab masina kasutajate jaoks kindlaks tegema vajalikud meetmed töö kaitsmiseks ja suunama tähelepanu jääkohtudele.

Masina käitaja peab määrama, kas sellega kaasnevad spetsiaalsed ohud, nagu toksilises keskkonnas rakendamine või maapinna piiratud pinnasesuhte korral rakendamine. Taolised tingimused nõuavad täiendavaid erimeetmeid ohtude kõrvaldamiseks või vähendamiseks.

Käitaja peab veenduma, et kõik kasutajad on ohutusalast teavet lugenud ning nad on sellest aru saanud.

Käitaja vastutab regulaarsete ohutusalaste kontrollide planeerimise ja professionaalse läbiviimise eest.

3.2.2 Kvalifitseeritud/pädev isik

Kvalifitseeritud/pädev isik on see, kellel on oma hariduse ja kogemuste tõttu piisavalt teadmisi ehitusmasina ja antud masina valdkonnast.

Ta tunneb olulisi riiklikke tööohutuseeskirju, õnnetusjuhtumite ennetamise eeskirju, määrusi ja üldtunnustatud tehnoeeskirju (muude Euroopa Liidu liikmesriikide ja teiste Euroopa Majanduspiirkonna lepinguriikide standardid, nõuded ja tehnilised eeskirjad), et hinnata antud masina tööohutut seisukorda.

3.2.3 Juht/kasutaja

Antud masinat tohib kasutada vaid haritud, selleks koolitatud ja käitaja poolt volitatud üle 18-aastane isik.

Järgige riiklikke seadusi ja eeskirju.

Juhi ja/või kasutaja õigused, kohustused ja käitumisreeglid:

Juht ja/või kasutaja peab:

- teadma oma õigusi ja kohutusi,
- kandma vastavalt rakendustingimustele kaitsevarustust,
- olema lugenud kasutusjuhendit ja sellest aru saanud,
- olema tutvunud masina kasutamisega,
- olema füüsiliselt võimeline masinaga sõitma ja seda juhtima.

Masinaga ei tohi töötada, seda ei tohi hooldada ega remontida isikud, kes on alkoholijoobes, ravimite või narkootikumide mõju all.

Teie ohutuse tagamiseks – Vastutava isiku tähendus

Tehnohooldus ja remont nõuavad eriteadmisi ning sellega tohivad tegeleda ainult väljaõppinud spetsialistid.

3.3 Ohutu kasutamise põhimõtted

3.3.1 Jääkohud, jääriskid

Hoolimata hoolikast tööst ja kõikidest normidest ja eeskirjadest kinnipidamist ei saa välistada, et masinat kasutades veel muidki ohte ei teki.

Nii masin kui ka muud süsteemi osad vastavad hetkel kehtivatele turvalisusenõuetele. Sellest hoolimata ei saa ka sihtotstarbekohase kasutamise puhul ning kõigist juhistest kinnipidamise puhul jääriski välistada.

Ka masina kitsamast ohupiirkonnast väljaspool ei saa jääriski välistada. Inimesed, kes selles alas viibivad, peavad masinat kõrgendatud tähelepanuga silmas pidama, et võimaliku rikke, kõrvalekalde jms puhul viivitamatult reageerida.

Kõiki inimesi, kes masina ümber olevas alas viibivad, tuleb masina kasutusest tingitud ohust teavitada.

3.3.2 Reeglipärane turvalisuse kontroll

Laske masinat töö- ja kasutustingimustest tuleneva vajaduse järgi, vähemalt üks kord aastas spetsialistil (pädeval isikul) kontrollida.

3.3.3 Masina ümberehitamine ja muutmine

Masina omavoliline muutmine on turvalisuse kaalutlustel keelatud.

Originaalosasid ja tarvikuid on loodud spetsiaalselt selle masina jaoks.

Eriti juhime teie tähelepanu sellele, et me ei ole andnud luba nende osade ja erivarustuse kasutamiseks, mida me ei ole tarninud.

Nende toodete paigaldamine ja/või kasutamine võib vähendada aktiivset ja/või passiivset sõiduohutust.

3.3.4 Turvaseadmete kahjustused, puudused ja väär kasutamine

Masinaid, mis ei ole kasutus- ja liikluskindlad, tuleb kohe kasutuselt eemaldada ning neid ei tohi enne reeglitekohaste remonditööde läbiviimist kasutada.

Turvavarustust- ja lüliteid ei tohi eemaldada ega kasutuskõlbmatuks teha.

3.4 Käitusainetega ümberkäimine

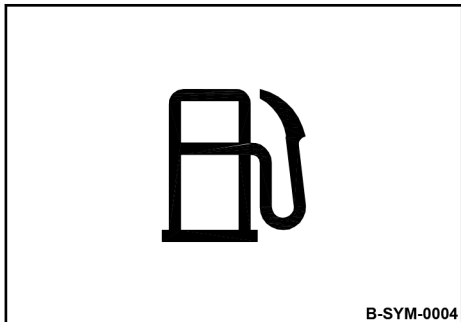
3.4.1 Eelmärkused

Käitaja peab veenduma, et kõik professionaalsed kasutajad tunnevad käitusainetele vastava ohutusalaste andmekaartide sisu ning järgivad seda.

Ohutusalased andmekaardid sisaldavad olulist teavet järgmiste omaduste kohta:

- Aine nimetus
- Võimalikud ohud
- Koostis/koostisainete andmed
- Esmaabi
- Meetmed kustutustöödeks
- Meetmed tahtmatult keskkonda sattumisel
- Käsitsemine ja ladustamine
- Kokkupuute piiramine ja jälgimine/isiklik kaitsevarustus
- Füüsilise ja keemilised omadused
- Stabiilsus ja reaktiivsus
- Toksikoloogilised andmed
- Keskkonnaga seotud andmed
- Juhised kõrvaldamiseks
- Andmed transportimiseks
- Õiguslased eeskirjad
- Muud andmed

3.4.2 Ohutus- ja keskkonaeeskirjad diislikütusega ümberkäimisel



Pilt 4



HOIATUS!

Süttivast diislikütusest tingitud põletusohht!

- Vältida diislikütuse sattumist kuumadele masinaosadele.
- Suitsetamine ja lahtine leek on keelatud!
- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).



ETTEVAATUST!

Diislikütusega kokkupuutest tingitud terviseohht!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).
- Ärge hingake sisse kütuse auru.
- Vältida kokkupuudet.



ETTEVAATUST!

Mahaloksuvast diislikütusest tingitud libisemisoht!

- Siduda mahaloksunud diislikütus kohe õli sideainega.

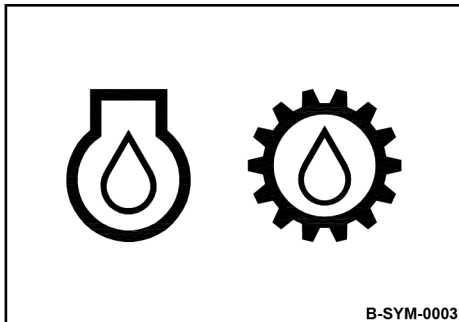


KESKKOND!

Diislikütus on keskkonda kahjustav aine!

- Hoida diislikütust alati eeskirjade kohases mahutis.
- Siduda mahaloksunud diislikütus kohe õli sideainega ja kõrvaldada eeskirjade kohaselt.
- Kõrvaldada diislikütus ja kütusefilter eeskirjade kohaselt.

3.4.3 Ohutus- ja keskkonaeeskirjad õliga ümberkäimisel



Pilt 5



HOIATUS!

Süttivast õlist tingitud põletusoht!

- Vältida õli sattumist kuumadele masinaosadele.
- Suitsetamine ja lahtine leek on keelatud!
- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).



ETTEVAATUST!

Õli kokkupuutest tingitud terviseoht!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).
- Ärge hingake sisse õli auru.
- Vältida kokkupuudet.



ETTEVAATUST!

Mahaloksuvast õlist tingitud libisemisoht!

- Siduda mahaloksunud õli kohe õli sideainega.

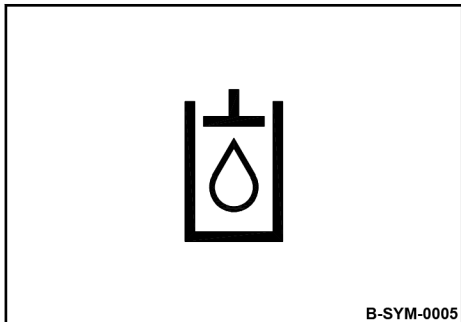


KESKKOND!

Õli on keskkonda kahjustav aine!

- Hoida õli alati eeskirjade kohases mahutis.
- Siduda mahaloksunud õli kohe õli sideainega ja kõrvaldada eeskirjade kohaselt.
- Kõrvaldada õli ja õlifilter eeskirjade kohaselt.

3.4.4 Ohutus- ja keskkonnaeeskirjad hüdroõliga ümberkäimisel



Pilt 6



HOIATUS!

Mahaloksuvast hüdrovedelikust tingitud põletusoht!

- Enne igasuguseid töid hüdroüsteemi kallal vabastada hüdroüsteem surve alt.
- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus, kaitseprillid).



Hüdrovedeliku kokkupuutel nahaga on vaja viivitamata arstiabi.



HOIATUS!

Süttivast hüdroõlist tingitud põletusoht!

- Vältida hüdroõli sattumist kuumadele masinadesadele.
- Suitsetamine ja lahtine leek on keelatud!
- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).



ETTEVAATUST!

Hüdroõli kokkupuutest tingitud terviseoht!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).
- Ärge hingake sisse õli auru.
- Vältida kokkupuudet.



ETTEVAATUST!

Mahaloksuvast õlist tingitud libisemisoht!

- Siduda mahaloksunud õli kohe õli sideainega.

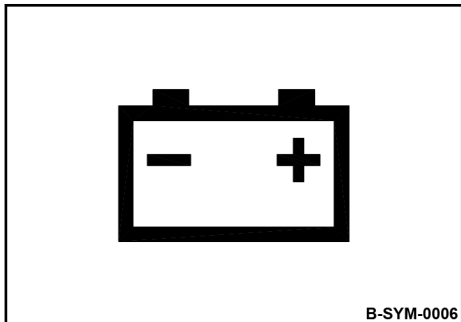


KESKKOND!

Õli on keskkonda kahjustav aine!

- Hoida õli alati eeskirjade kohases mahutis.
- Siduda mahaloksunud õli kohe õli sideainega ja kõrvaldada eeskirjade kohaselt.
- Kõrvaldada õli ja õlifilter eeskirjade kohaselt.

3.4.5 Ohutus- ja keskkonnaeeskirjad akuhappega ümberkäimisel



Pilt 7



HOIATUS!

Hapest tingitud söövitusoht!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus, kaitseprillid).
- Vältida happe sattumist riidele, nahale ja silma.
- Majaloksunud akuhape tuleb viivitamata veega maha pesta.



Pesta riidele, nahale või silma sattunud hape viivitamata rohke puhta veega.

Söövituse korral minna kohe arsti juurde.



HOIATUS!

Plahvatuslikust gaasisegust tingitud vigastusoht!

- Enne aku laadimist eemaldada tihendkorgid.
- Hoolitsege piisava õhutuse eest.
- Suitsetamine ja lahtine leek on keelatud!
- Ärge asetage akule ühtegi tööriista ega muid metallist esemeid.
- Ärge kandke aku kallal töötades ehteid (kellad, ketid jms).
- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus, kaitseprillid).

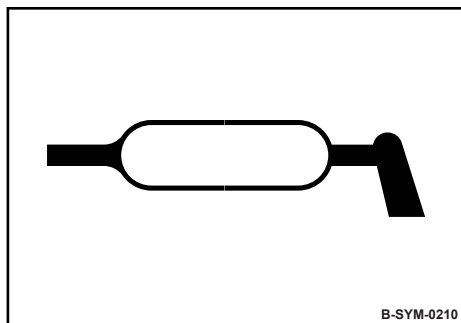


KESKKOND!

Akuhape on keskkonda kahjustav aine!

- Kõrvaldada aku ja akuhape eeskirjade kohaselt.

3.4.6 Ohutus- ja keskkonaeeskirjad määrdega ümberkäimisel



Pilt 8



ETTEVAATUST!

Määrdega kokkupuutest tingitud terviseoht!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, kaitseprillid, töökaitseriietus).
- Vältida kokkupuudet.



ETTEVAATUST!

Määrdest tingitud libisemisoht!

- Võtta ära ja eemaldada kohe üleliigne määre.



KESKKOND!

Määre on keskkonda kahjustav aine!

- Hoida määret alati eeskirjade kohases mahutis.
- Võtta ära üleliigne määre ja käidelda eeskirja-dekohaselt.
- Määrdega saastunud lapid tuleb visata ära nõetekohaselt.

3.5 Masina peale- ja mahalaadimine/transportimine

Veenduge, et inimesed ei satuks masina ümbermineku või libisema hakkamise tõttu ohtu.

Kahjustunud või piiratud töökorras tõstepunkte ei tohi kasutada.

Kasutage tõstepunktides alati sobivaid tõsteseadmeid.

Kasutage tõsteseadmeid vaid selleks ettenähtud koormasuunal.

Tõsteseadmed ei tohi masinaosadega kahjustada saada.

Kinnitage masin transpordiveokil nii, et see ei saaks hakata vee-remata, libisema ega ümber minna.

Koormat tohib kinnitada ja tõsta ainult asjatundja/vajalike teadmistega isik.

Kasutada vaid laadimiskaalu jaoks piisava kandevõimega tõstemehhanismi ja tõsteseadmeid.

Kinnitage tõstemehhanismid ainult etteantud tõstepunktidesse.

Rippuva koorma alla astumine või selle all viibimine on eluohtlik.

Jälgida tõstmisel, et koorem ei hakkaks kontrollimatult liikuma. Vajadusel hoida koormat juhtnööri abil.

3.6 Masina kasutuselevõtt

3.6.1 Enne kasutuselevõttu

Kasutage ainult selliseid masinaid, mis on korrapäraselt läbinud tehnohoolduse.

Tutvuge masina varustuse, näidu- ja juhtelementide, tööviisi ning -piirkonnaga.

Kasutage isiklikku kaitsevarustust.

Ärge võtke kaasa lahtiseid esemeid ega kinnitage neid masina külge.

Enne kasutuselevõttu kontrollige, kas:

- masina kõrval või ees on isikuid või takistusi;
- masin on õlisest ja kergestisüttivast materjalist puhas;
- kõik ohutuseeskirjad on oma kohal;
- kas kõik käepidemed on rasvast, õlist, kütusest, mustusest, lumest ja jääst puhtad.

Enne kasutust teostage kõik ettenähtud visuaalsed ja talitluse kontrollid.

Kui kontrollide käigus tuvastatakse kahjustused või muud puudused, ei tohi masinat nõuetekohase remondi läbiviimiseni kasutusele võtta.

Mitte rakendada masinat vigaste näidu- ja juhtelementide korral.

3.6.2 Mootori käivitamine

Ärge kasutage käivitamiseks abivahendeid, nagu käivitusabiaerosool või eeter.

Kahjustatud, puuduvate või mittetoimivate ohutusseadmete korral ei tohi masinat kasutada.

Enne käivitamist ja enne masina liikumist jälgida, et keegi ei viibi ohutsoonis.

Hoidke töötava mootoriga masinat alati kinni ja järelevalve all.

Ärge hingake sisse heitgaase, kuna need sisaldavad mürgiseid aineid, mis võivad kahjustada tervist, põhjustada teadvuse kaotust või surma.

Suletud või osaliselt suletud ruumides või vallikraavides kasutamisel tagada piisav õhutus ja ventilatsioon.

3.7 Töörežiim

3.7.1 Inimesed ohualas

Iga kord enne töö alustamist (ka pärast töö katkestust) kontrollige, et ohualas ei oleks inimesi/takistusi.

Vajaduse korral andke signaali. Katkestage töö kohe, kui inimesed ei lahku ohualast hoiatusest hoolimata.

3.7.2 Kasutamine

Kasutage masinat vaid siis, kui tiisel on alla lastud ja seadistatud.

Juhtige masinat vaid tiisli abil.

Juhtige masinat nii, et te ei lööks käsi vastu teisi esemeid.

Juhtige masinat külgmisi tagasisuunas sõites käepideme kaudu.

Jälgige, et masin ei teeks ebatavalist häält ja sellest ei tuleks suitsu. Tehke põhjus kindlaks ja laske viga kõrvaldada.

Hoidke alati piisavat distantssi kaevandi servade, nõlvade ja äärte suhtes.

Katkestada igasugune töö, mis mõjutab masina stabiilset asendit.

3.7.3 Masina parkimine

Seisake masin võimalikult horisontaalsele, tasasele, kindlale pinnale.

Enne masina juurest lahkumist tehke järgmist:

- seisake mootor ja tõmmake süütevõti välja;
- kindlustage masin ümberkukkumise vastu,
- kindlustage masin omavolilise kasutamise vastu.

Märgistage masinad, mis võivad kellelegi ette jääda, silmatorkavalt.

3.8 Tankimine

Ärge hingake sisse kütuse auru.

Tankige ainult siis, kui mootor on seisatud.

Ärge tankige suletud ruumides.

Ärge kasutage lahtist tuld, ärge suitsetage.

Üliväheste väävlisisaldusega diiselkütus põhjustab suuremat süttimisohtu staatilise laenguga kui diiselkütus suurema väävlisisaldusega.

Rakendage meetmeid elektrostaatilise laengu vältimiseks.

Ärge loksutage kütust maha. Koguge väljavoolav kütus kokku ja ärge laske sel pinnasesse imbuda.

Pühkige mahaloksunud kütus ära. Vältige mustuse ja vee sattumist kütusesse.

Lekkivad kütusepaagid võivad põhjustada plahvatust. Jälgige, et kaas oleks tihedalt kinni, ning vahetage see vajadusel kohe välja.

3.9 Hooldustööd

3.9.1 Eelmärkused

Teostage ettekirjutatud hooldustööd ja korrashoiumeetmed alati õigeaegselt, et tagada masina ohutus, töövalmidus ja pikk kasutusiga.

Masina hooldusega tohib tegeleda vaid kvalifitseeritud ja käitaja volitatud personal.

3.9.2 Mootoritööd

Laske mootoriõli välja töötemperatuuril - põletusoht!

Pühkige ülevoolav õli ära, koguge väljavoolav õli kokku ja toimetage keskkonnasäästlikult jäätmekäitlusesse.

Õhufiltri kallal töötades ei tohi õhukanalitesse sattuda mustust.

Ärge töötage kuuma väljalaskeseadme kallal - põletusoht!

Hoidke kasutatud filtreid ja muid õliga määratud materjale eraldi tähistatud mahutis ning toimetage need keskkonnasäästlikult jäätmekäitlusesse.

3.9.3 Tööd elektriliste seadmeosade ja aku kallal

Enne tööde alustamist elektrisüsteemi osadega eemaldage aku ja katke isoleeriva materjaliga.

Ärge paigaldage täpsustatud andmetest suurema ampriarvuga kaitset ega sillake kaitsmeid.

Akuga töötades on suitsetamine ja lahtine leek keelatud!

Ärge asetage akule ühtegi tööriista ega muid metallist esemeid.

Ärge kandke aku kallal töötades ehteid (kellad, ketid jms).

Aku ühenduskaablid ei tohi puutuda kokku masina osadega ega nende vastu hõõruda.

3.9.4 Puhastustööd

Ärge kunagi tehke kunagi puhastustöid, kui mootor töötab.

Lasta mootoril enne puhastustöid jahtuda.

Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini ega muid kergsüttivaid aineid.

3.9.5 Meetmed pikema seismise korral

Kui masin kõrvaldatakse kasutusest pikemaks ajaks, peavad erinevad eeltingimused olema täidetud ning nii enne kui ka pärast seiskamist tuleb teostada hooldustööd ➤ *Peatükk 8.11.5 „Meetmed masina pikemaks seismiseks“ leheküljel 100.*

Maksimaalse ladustusaja määramine pole nende meetmete rakendamiseks vajalik.

3.9.6 Pärast hooldustöid

Asetada tagasi kõik kaitseseadmed.

3.10 Remont

Seada üles hoiatussilt, kui masin on rikkis.

Võtke masin uuesti kasutusele alles pärast remonti.

Ohutuse suhtes oluliste masinaosade vahetamisel tohib kasutada üksnes originaalseid varuosi.

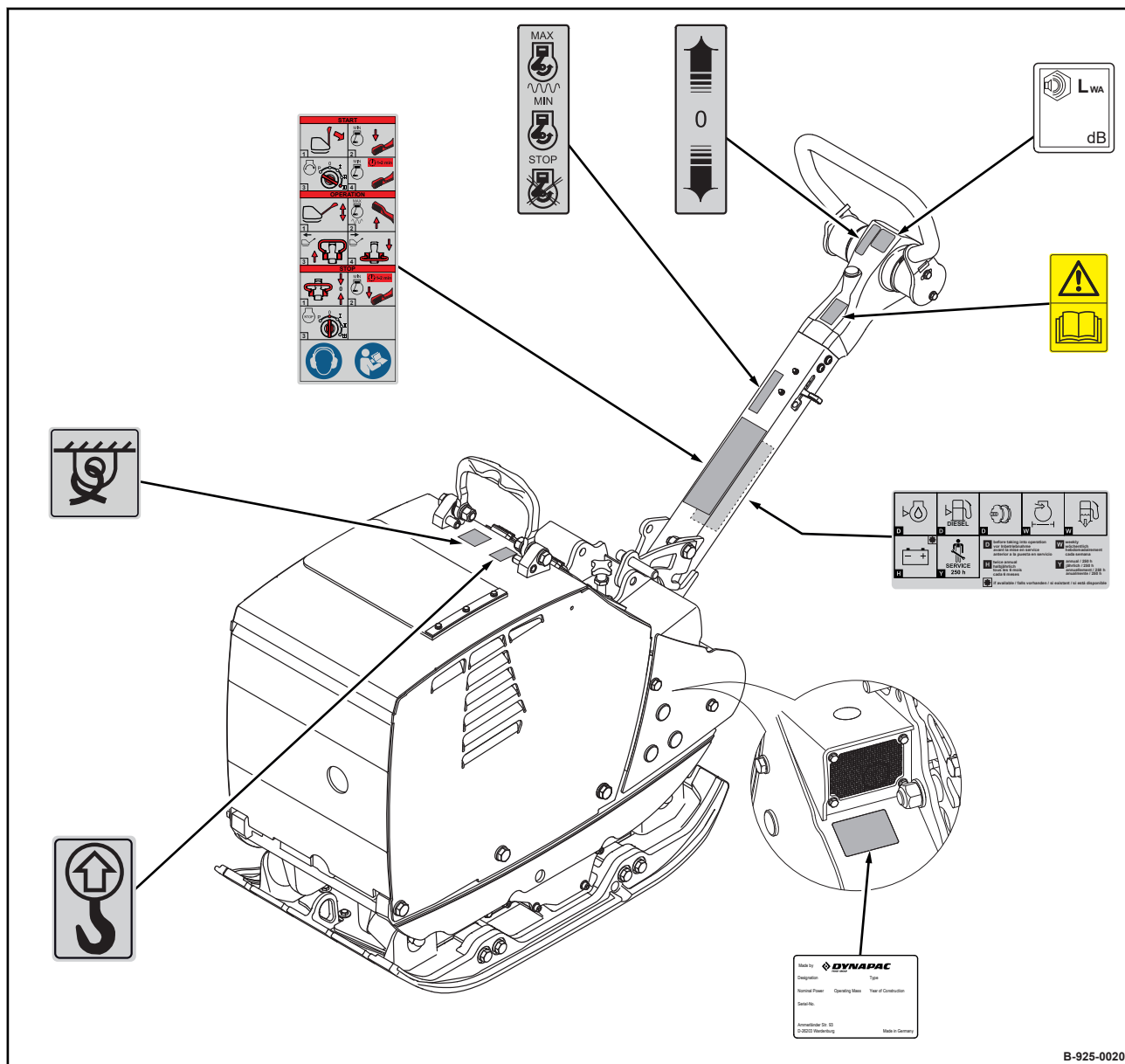
Remonditööd tohib viia läbi vaid kvalifitseeritud/pädev isik.

Enne keevitustöid katke kütusepaak isoleeriva materjaliga.

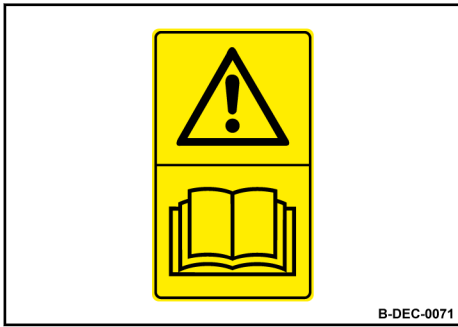
3.11 Märgistused

Hoidke hoiatussildid terved ja loetavad ja arvestage neil kujutatud ohtudega.

Katkised ja loetamatud kleebised või sildid tuleb uute vastu välja vahetada.

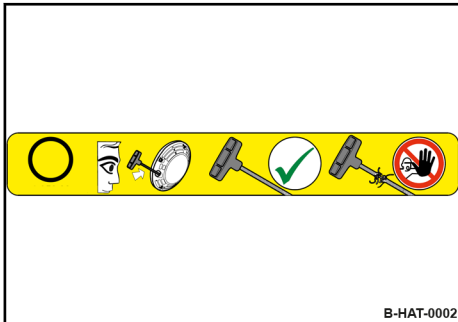


Pilt 9



Pilt 10

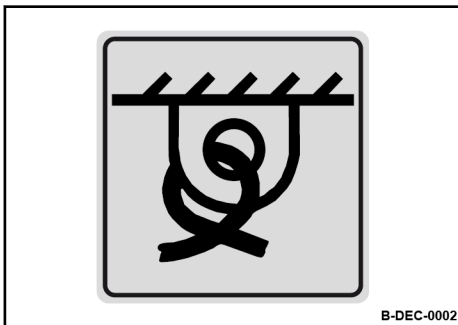
Hoiatussilt - järgida kasutusjuhendit



Pilt 11

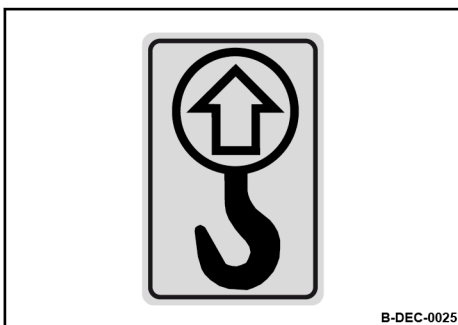
Hoiatussilt - puuduliku käivitustrossiga vigastamise oht

- Kontrollida käivitustrossi enne kasutamist pragude suhtes.
- Mitte kasutada puudulikku käivitustrossi.



Pilt 12

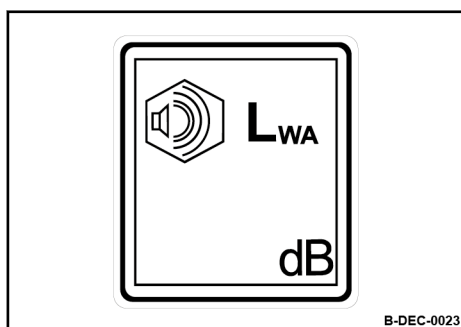
Viit – kinnituspunkt



Pilt 13

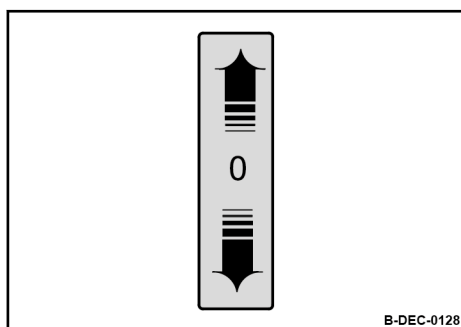
Viit – tõstepunkt

Teie ohutuse tagamiseks – Märgistused



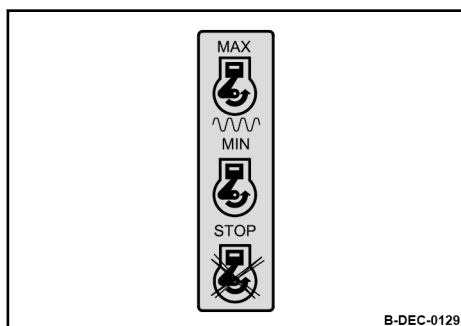
Viit – tagatud helivõimsustase

Pilt 14



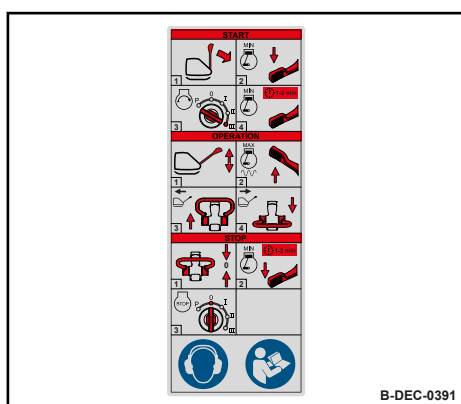
Kasutusviit – gaasikang

Pilt 15



Kasutusjuhend – pöörlemiskiiruse reguleerimise hoova kasutamine

Pilt 16



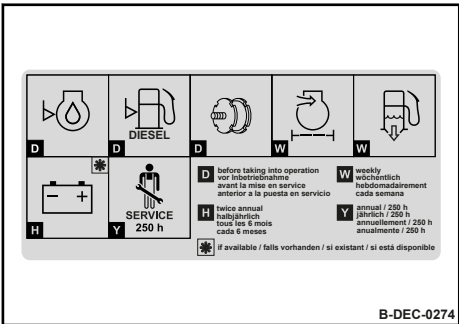
Kiirkasutusjuhendiga silt

Keelusilt - kanda kuulmiskaitsevahendit

Kohustusmärk - järgida kasutusjuhendit

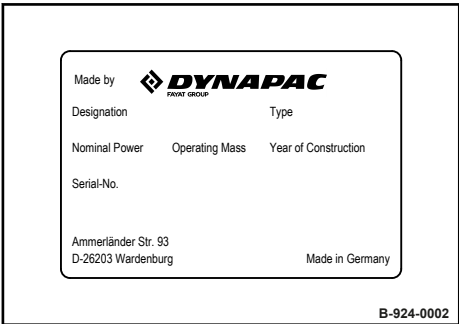
Pilt 17

Hoiatussilt



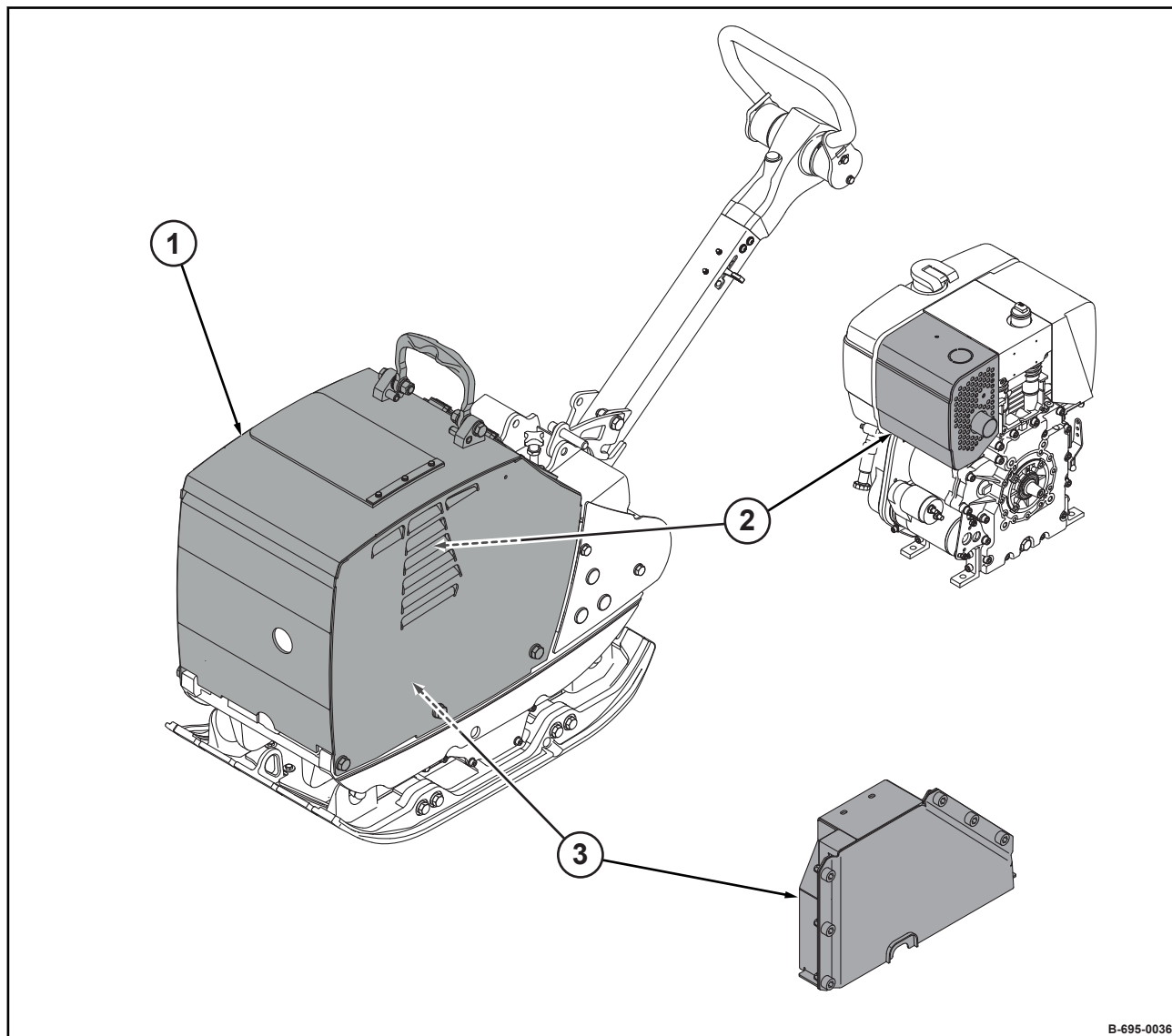
Pilt 18

Masina andmesilt (näiteks)



Pilt 19

3.12 Ohutuskomponendid

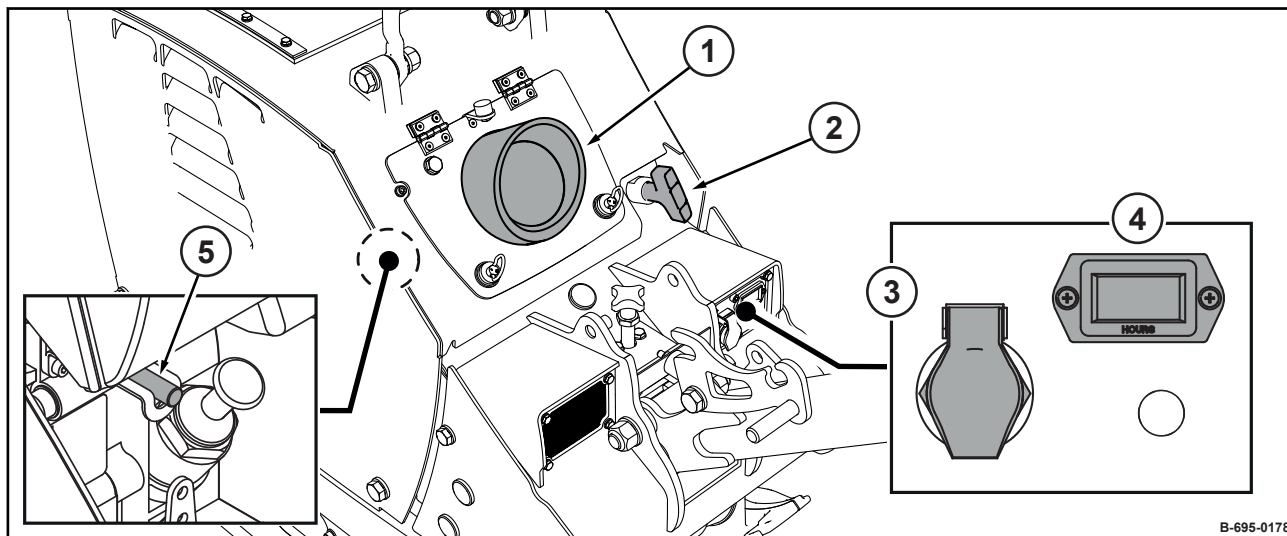


B-695-0036

Pilt 20

- 1 Kaitsekate
- 2 Kuumusvastane kaitsekate
- 3 Rihmakaitse

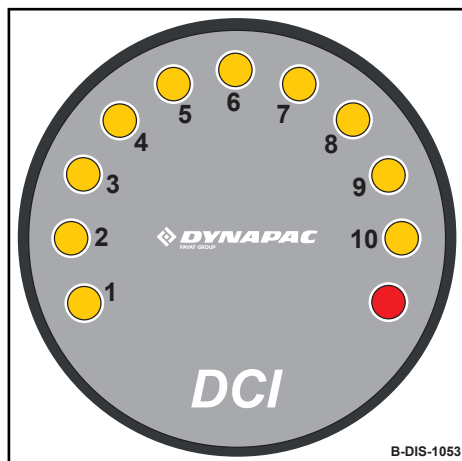
4.1 Masin



Pilt 21

- 1 DCI näidik (*erivarustus*)
- 2 Reeversi starter
- 3 Süütelüliti
- 4 Töötundide loendur
- 5 Parkimisseade

4.1.1 Anzeige Dynapac Compaction Indicator (DCI)



Pilt 22

DCI näitab tihendatava kihi tihendustaset.

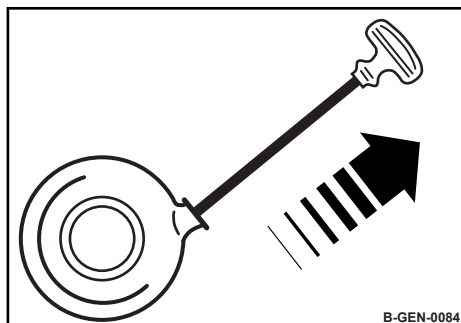


Kuvamisvõimaluste kirjeldus ➤ Peatükk 6.5 „Dynapac Compaction Indicator (DCI)“ leheküljel 60.



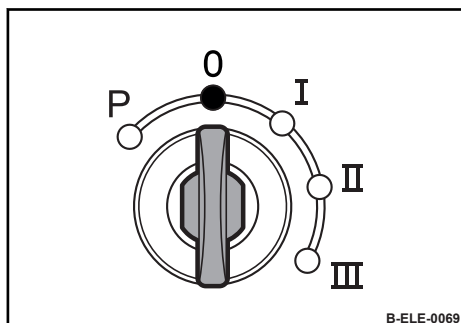
Erivarustus

4.1.2 Reeversi starter



Pilt 23

4.1.3 Süütelüliti



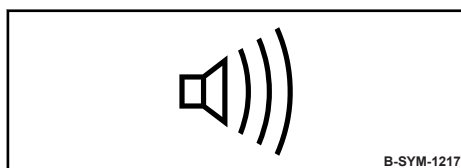
Pilt 24

Asend "P"/"0"	süüde väljas Süütevõti eemaldatav
Asend "I", "II"	süüde sees Kostab ohumärguande signaal
Asend "III"	Keerake vedrusurve vastu edasi. Mootor käivitub Niipea kui mootor käivitub, tuleb süütevõti keerata tagasi asendisse "I"



Süütelüliti on korduskäivitamise blokeering. Uue käivituskatse tegemiseks keerake süütevõti esmalt asendisse "0".

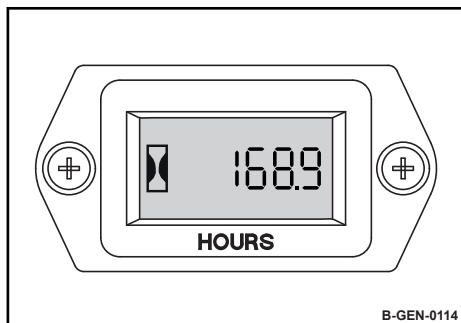
4.1.4 Mootori õlirõhu hoiatussumisti



Pilt 25

kõlab	Kasutuselevõtu korral: ■ Käivituslüliti asend „I“ (süüde sisse). Peab pärast mootori käivitamist vaigistuma. Töörežiimil: ■ Tuvastatud mootori puudulik õlirõhk. ■ Seisake mootor. ■ Kontrollige mootori õlitaset. ■ Vajadusel teostada veaotsing. ■ Teatage meie klienditeenindusele.
-------	--

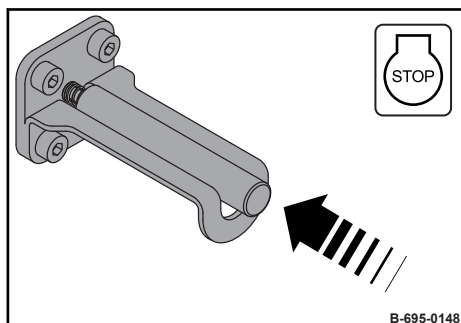
4.1.5 Töötundide loendur



Pilt 26

Hooldustöid tuleb teha töötundide järgi.

4.1.6 Parkimisseade



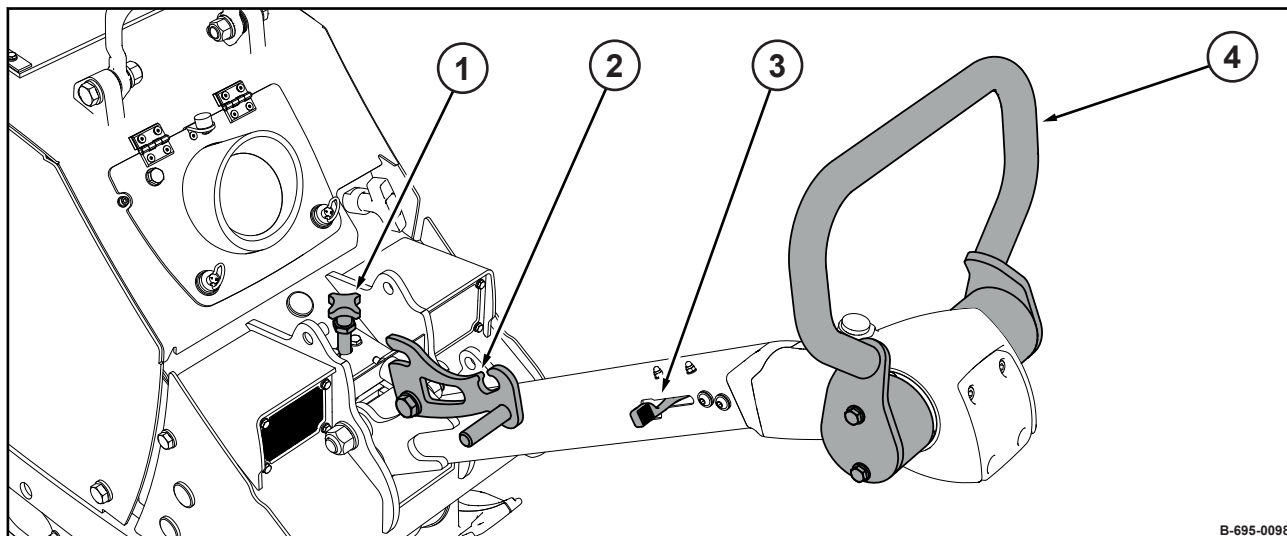
Pilt 27

vajutamine

Mootor seisatakse.

Kasutada pöörlemissageduse reguleerimisel ainult tõrke korral.

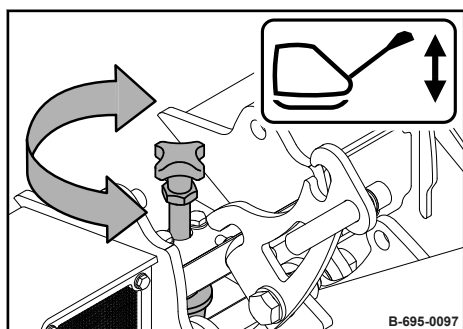
4.2 tiisel



Pilt 28

- 1 Kõrguse reguleerimine
- 2 Lukustushoob
- 3 Pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob
- 4 Käepide

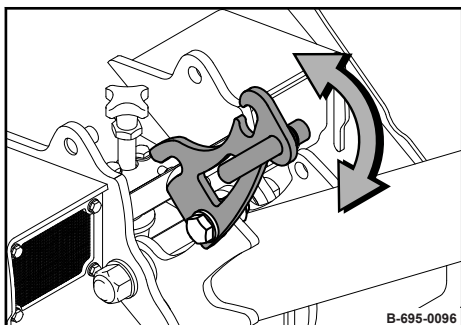
4.2.1 Kõrguse reguleerimine



Pilt 29

Seadke tiisli kõrgus vastavalt kasutaja pikkusele.

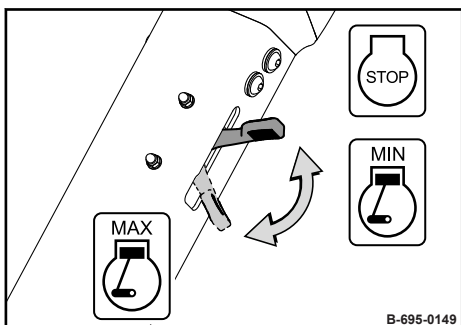
4.2.2 Lukustushoob



Pilt 30

Tiisli vabastamiseks või kinnitamiseks.

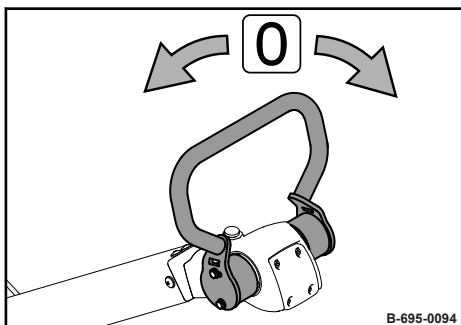
4.2.3 Pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob



Pilt 31

Asend "STOP"	Mootor seisatakse.
Asend "MIN"	Tühikäigu pöörete arv Asend mootori käivitamiseks
Asend "MAX"	Maksimaalne pöörete arv

4.2.4 Käepide



Pilt 32

Lükake ette	Edasisuunas sõit
Asend "Keskel"	Neutraalasend
Lükake taha	Tagasisuunas sõit

5.1 Ohutusnõuded

Kui järgnevate kontrollide käigus tuvastatakse kahjustused või muud puudused, ei tohi masinat nõuetekohase remondi läbiviimiseni kasutusele võtta.

Mitte rakendada masinat vigaste näidu- ja juhtelementide korral.

Mitte eemaldada turvavarustust ega teha neid kasutuskõlbmatuks.

Rangelt etteantud seadistusväärtusi ei tohi muuta.



HOIATUS!

Kaitsainetest tingitud terviseoht!

- Ohutus- ja keskkonnanäeskirju tuleb käitusainetega ümberkäimisel järgida ➔ *Peatükk 3.4 „Käitusainetega ümberkäimine“ leheküljel 23.*



HOIATUS!

Pöörlevatest masinaosadest tingitud vigastusoht!

- Veenduge enne masina kallal töötamist, et mootorit ei saa käivitada.

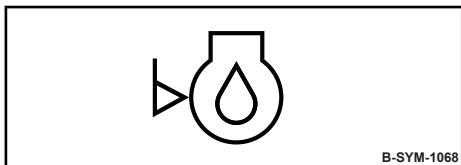
1. Paigutage masin turvaliselt ➔ *Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.*
2. Avage ja kinnitage kaitsekate ➔ *Peatükk 8.2.1 „Kaitsekatte avamine“ leheküljel 67.*
3. Pärast tööde lõpetamist sulgeda uuesti kaitsekate ➔ *Peatükk 8.2.2 „Kaitsekatte sulgemine“ leheküljel 69.*

5.2 Väliste omaduste ja funktsioonide kontroll

1. Kontrollige kütusepaagil ja kütusevoolikutel võimalikke lekkeid.
2. Kontrollige, kas keermeühendused on korralikult kinni keeratud.
3. Kontrollige masinat mustuse ja kahjustuste suhtes.
4. Kontrollige õhu imemisala mustuse suhtes.
5. Kontrollige käivitustrossi pragude suhtes.

5.3 Igapäevane hooldus

5.3.1 Mootori õlitamise kontrollimine



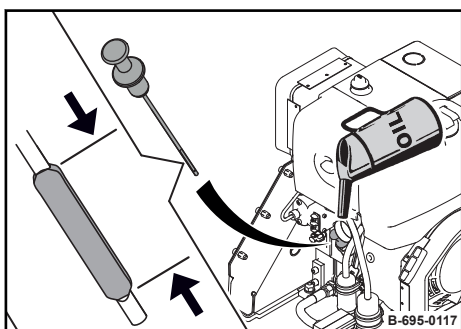
Pilt 33



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega õli
☞ Peatükk 8.3.1 „Mootoriõli“ leheküljel 70.



Pilt 34

- Kaitsevarustus:
- Töökaitseriietus
 - Kaitsejalatsid
 - Kaitsekindad

1. Puhastage õlimõõtevarda ümbrust.
2. Tõmmake õlimõõtevarras välja, puhastada kiududeta puhta lapiga.
3. Asetage õlimõõtevarras taas sisse ja tõmmake välja õlitamise kontrollimiseks.
⇒ Õlitase peab jääma märgete „MIN“ ja „MAX“ vahele.

4.



MÄRKUS!

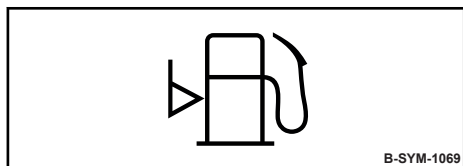
Mootorikahjustuste oht!

- Ärge täitke mootoriõli üleliia.

Kui õlitase on madalam, tuleb õli lisada, kuni tase ulatub märkeni „MAX“.

5. Sisestage õlimõõtevarras.

5.3.2 Kontrollige kütusevaru, tankimine



Pilt 35

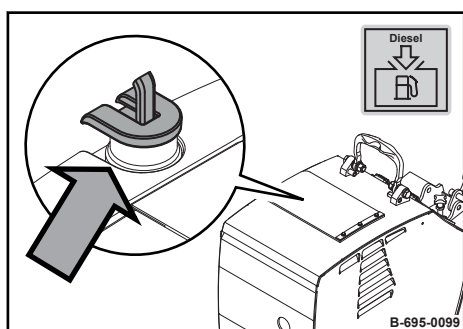


MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Jälgige tankimist pidevalt.
- Määratud kütus lõhub või kahjustab mootorit. Vajadusel lisage kütust läbi sõelfiltri.
- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega kütust ➤ Peatükk 8.3.2 „Kütus“ leheküljel 70.

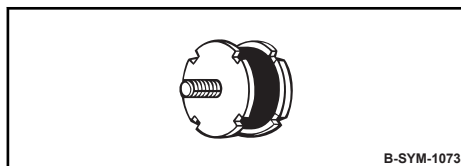
Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsejalatsid
■ Kaitsekindad



Pilt 36

1. Puhastage täiteava ümbrus.
2. Võtke kate ära.
3. Kallake kütust paaki juurde läbi sõelfiltriga leetri.
4. Sulgege kate.

5.3.3 Kummipuhvrite kontrollimine

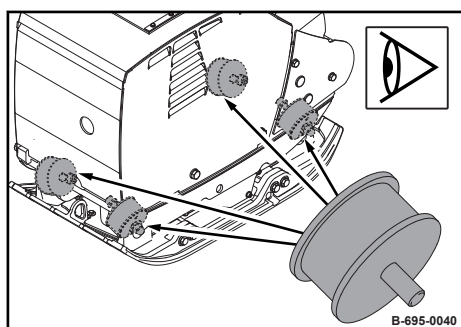


Pilt 37

Kaitsevarustus:

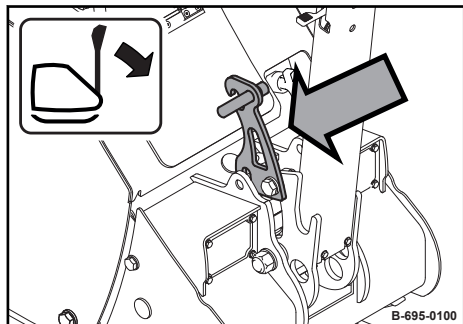
- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Lasta mootoril jahtuda.
3. Kontrollige kõiki kummipuhvreid tugeva kinnituse, pragude ja rebendite suhtes.
4. Uuendage kohe kahjustunud kummipuhvrid.



Pilt 38

6.1 Tiisli allalaskmine ja seadistamine

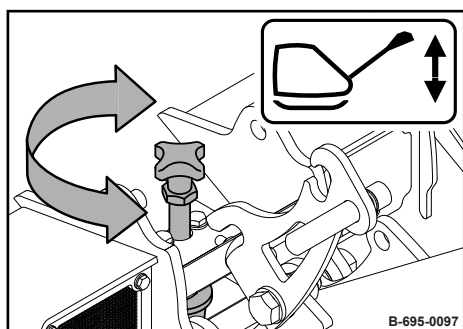


Pilt 39

1. Tõmmake lukustushooba ja laske tiisel alla.



Ärge fikseerige uuesti lukustushooba.
Tiisel tuleb vabaks pöörata.



Pilt 40

2. Seadistage tiisli kõrgus vastavalt kõrgusele.

6.2 Mootori käivitamine

Heitgaasid sisaldavad mürgiseid aineid, mis võivad kahjustada tervist, põhjustada teadvuse kaotust või surma.



HOIATUS!

Heitgaasidest tingitud mürgistusoht!

- Ärge hingake heitgaase sisse.
- Suletud või osaliselt suletud ruumides või vallikraavides kasutamisel tagada piisav õhutus ja ventilatsioon.



HOIATUS!

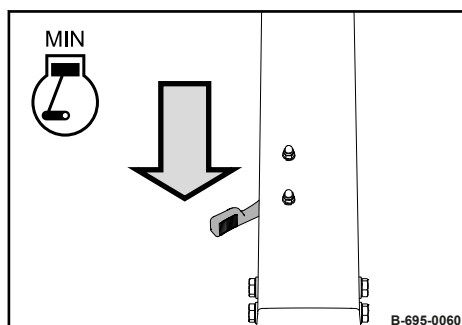
Mürakoormusest tingitud kuulmiskaotus!

- Kandke isikukaitsevarustust (kuulmiskaitsevahend).

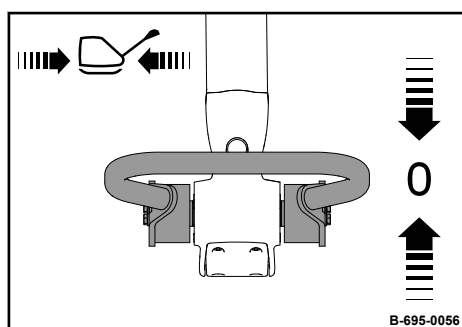
Kaitsevarustus:

- Kuulmiskaitsevahend
- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid

1. Tiisli allalaskmine ja seadistamine ➤ *Peatükk 6.1 „Tiisli allalaskmine ja seadistamine“ leheküljel 54.*
2. Seadke pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob asendisse "MIN".



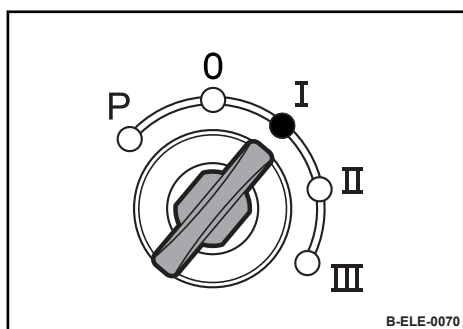
Pilt 41



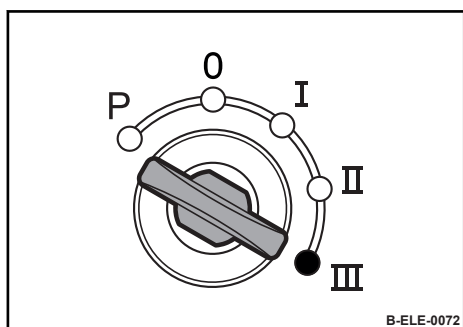
Pilt 42

3. Asetage sang nullasendisse.

Käsitsemine – Mootori käivitamine



Pilt 43



Pilt 44

4. Keerake süütevõti asendisse "I".
⇒ Kostab ohumärguande signaal.

5. **i** Süütelülitiil on korduskäivitamise blokeering. Uue käivituskatse tegemiseks keerake süütevõti esmalt asendisse "0".



MÄRKUS!

Ehitusosad võivad saada kahjustada!

- Käivitada starter maksimaalselt 30 sekundit katkestamata või maksimaalselt kolm korda 10 sekundi jooksul. Seejärel laske starteril keskkonnamooturini maha jahtuda.
- Kui mootor ei hakanud pärast kahte käivituskatset tööle, selgitage välja põhjus.

Keerata süütevõti üle asendi "II" asendisse "III".

⇒ Starter paneb mootori pöörlema.

Hoiatussumisti peab vaigistuma.

6. Kui hoiatussumisti ei lõppe pärast mootori käivitamist:
- Paigutage masin turvaliselt ➤ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
 - Kontrollige mootoriõli taset, vajadusel lisage juurde ➤ Peatükk 5.3.1 „Mootori õlitaseme kontrollimine“ leheküljel 50.
 - Vajadusel teavitage klienditeenindust.
7. Laske mootoril u 1 kuni 2 minutit tühikäigul soojeneda.



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Lasta mootori lühikest aega enne tööga alustamist soojeneda. Ärge laske mootoril otseselt täiskoormusel töötada.

6.3 Töörežiim

Kasutage masinat vaid siis, kui tiisel on alla lastud ja seadistatud
 ➤ Peatükk 6.1 „Tiisli allalaskmine ja seadistamine“ leheküljel 54.

Juhtige masinat vaid tiisli abil.

Juhtige masinat nii, et te ei lööks käsi vastu teisi esemeid.

Hoidke jalgu vibreerivast põhiplaadist eemal.



ETTEVAATUST!

Kontrollimatutest masinaliigutustest tingitud vigastusoht!

- Hoidke töötavat masinat pidevalt paigal.
- Jälgida pidevalt töötavat masinat.

Kaitsevarustus:

- Kuulmiskaitsevahend
- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid

1. Veenduge, et ükski isik ei viibi ohutsoonis.

2.

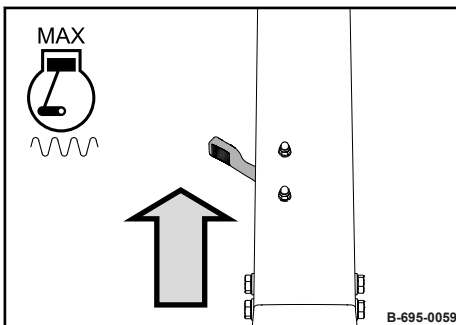


MÄRKUS!

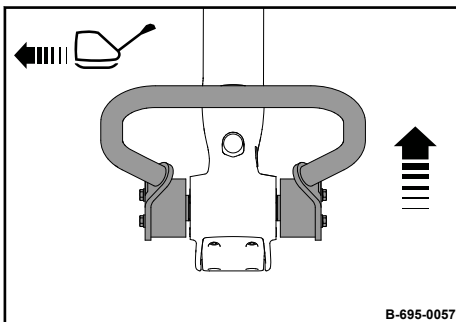
Tsentrifugaalsidur võib saada kahjustada!

- Käitage masinat üksnes täisgaasil.

Seadke pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob asendisse "MAX".



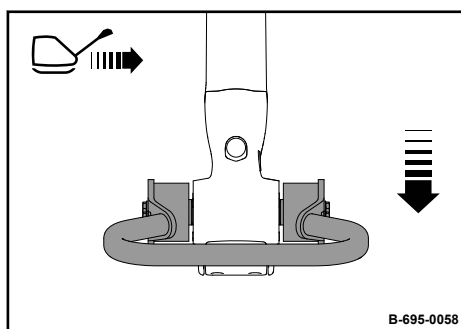
Pilt 45



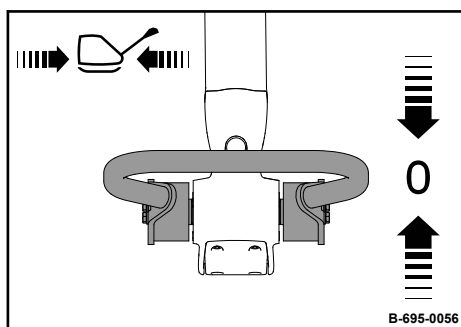
Pilt 46

3. Lükake sang ettepoole.

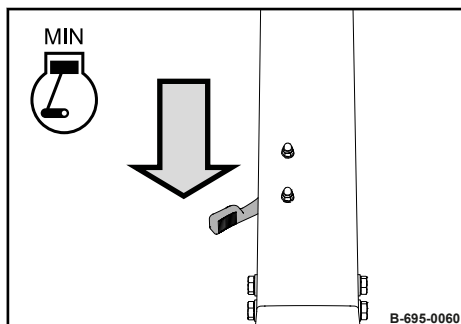
⇒ Masin vibreerib nihkega seatud kiirusel edasi.



Pilt 47

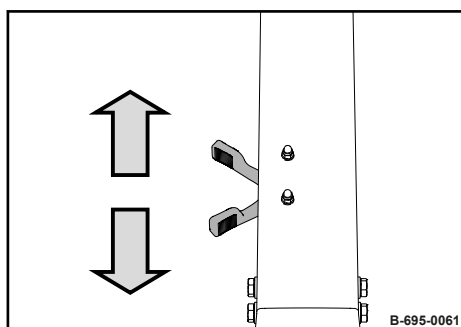


Pilt 48



Pilt 49

Lahendus kinnisõitnud masina korral



Pilt 50

4.



ETTEVAATUST!

Kehaosade kinnijäämisest tingitud vigastusoh!

- Juhtige masinat külgmisi tagasisuunas sõites käepideme kaudu.

Lükake sang tahapoole.

⇒ Masin vibreerib nihkega seatud kiirusel tagasi.

5.

Juhtige sang nullasendisse tagasi.

⇒ Masin jääb seisma ja vibreerib kohapeal.

6.

Lühikese töökatkestuse korral seadke pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob asendisse MIN (tühikäik).

⇒ Vibratsioon on väljas.

7.

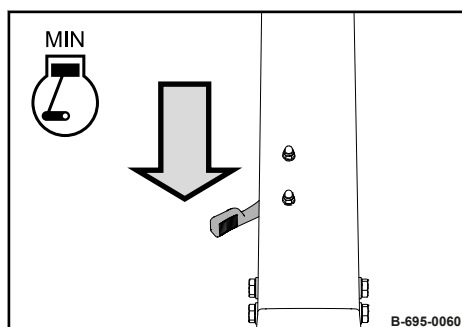
Pikemaajalise töökatkestuse korral seisata masin alati turvaliselt ➔ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.

1.

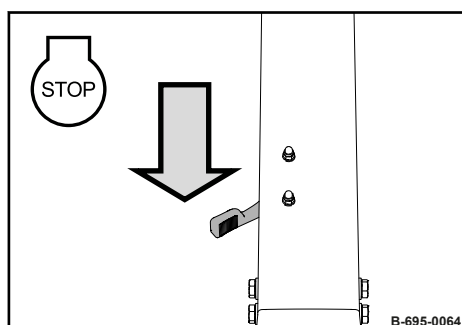
Siis liigutage pööretearvu reguleerimishoob asendite "MIN" ja "MAX" vahel.

Samal ajal tõmmata masinat tiisliga paremale ja vasakule, kuni see vabaneb.

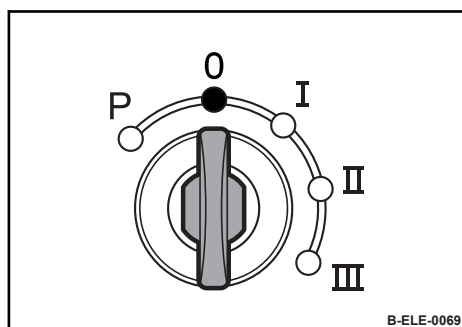
6.4 Masin on kindlalt seisatud.



Pilt 51



Pilt 52



Pilt 53

1. Seisake masin tasasel ja kindlal pinnasel.
2. Seadke pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob asendisse MIN (tühikäik).
⇒ Vibratsioon lülitatakse välja.

3. **MÄRKUS!**
Mootorikahjustuste oht!
 - Ärge lülitage täiskoormusel töötavat mootorit järsult välja, vaid laske sellel enne väljalülitamist veel u 2 minutit tühikäigul töötada.

Seadke pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob asendisse "Stop".

⇒ Mootor seisatakse.

Kostab ohumärguande signaal.

4. Keerake süütelüliti asendisse "0" ja tõmmake süütevõti välja.
⇒ Hoiatussignaal vaibub.

6.5 Dynapac Compaction Indicator (DCI)

DCI näitab juhile alusmaterjali tihedust ja aitab üksikud nõrgad kohad üles leida ning need tagantjärele ära tihendada.

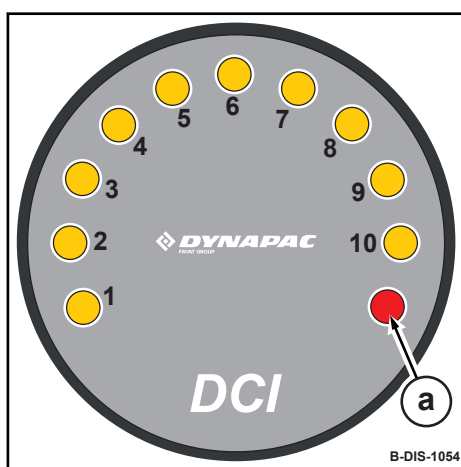
Põhiplaadi kiirendusanduri abil mõõdetakse aluspinna tagasimõju masina põhiplaadile.

Käivitamine

Süüte sisselülitamisel käivitub DCI automaatselt.

Kõigepealt kontrollib DCI LED-tulede toimimist. LED-tuled süttivad järjestikku alates esimesest LED-tulest (1). Kui kõik LED-tuled põlevad, kustub näit uuesti tuli tule haaval.

Mõõtmisrežiim



Pilt 54

Sisselülitatud vibratsiooni korral kuvatakse mõõteväärtust LED-tuledega (1 – 10).

Kui näidiku väärtus enam ei muutu, ei saa kasutatava masinaga pinnast rohkem tihendada.

Maksimaalset näidikuväärtust (LED-näit 1 – 10 ja hoiatusnäit a) ei saavutata alati.



Mõõteväärtuse kõrvalekallete tõttu võib näidiku väärtus ülesõidu ajal üles/alla varieeruda.

Otsustava tähtsusega on viimase ülemineku ajal kuvatud keskmine näidikuväärtus.

Hoiatusnäit (a):

- vilgub pärast vibratsiooni sisselülitamist u 1 – 2 sekundit. Näit ei kustu, niipea kui vibratsioonisagedus on saavutatud.
- vilgub liiga madala vibratsioonisageduse korral.
- Helendab, samal ajal kui LED-näidud (1 – 10) on kustunud, kui vibratsiooni ei tuvastata.

Mõõteväärtuste võrreldavus

Soovitud alusmaterjali tiheduse saavutamiseks tuleb enne tihendamist materjaliga seoses alati läbi viia standardmõõtmised.

Standardmõõtmisega tehakse kindlaks, milline DCI näidikuväärtus vastab pinnasetugevuse mõõteväärtusele.

7	Masina peale- ja mahalaadimine/transportimine
----------	--

7.1 Masina laadimine

Koormat tohib kinnitada ja tõsta ainult asjatundja/vajalike teadmistega isik.

Ärge kasutage kahjustunud või piiratud töökorras kinnituspunkte.

Kasutada vaid laadimiskaalu jaoks piisava kandevõimega tõstemehhanismi ja tõsteseadmeid. Tõstevahendi minimaalne kandevõime: vt töömassi ➤ *Peatükk 2 „Tehnilised andmed“ leheküljel 11.*

Kasutage tõstepunktides alati sobivaid tõsteseadmeid.

Kasutage tõsteseadmeid vaid selleks ettenähtud koormasuunal.

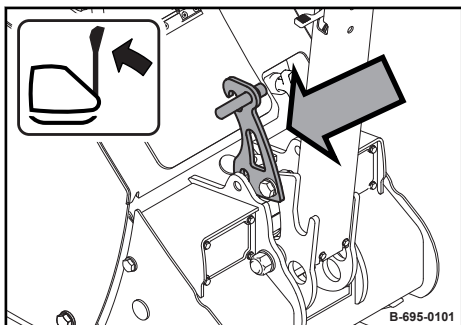
Tõsteseadmed ei tohi masinaosadega kahjustada saada.

Jälgida tõstmisel, et koorem ei hakkaks kontrollimatult liikuma. Vajadusel hoida koormat juhtnööri abil.

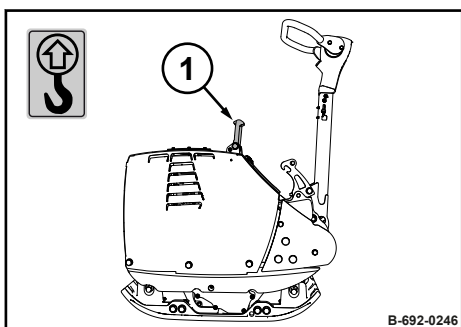
Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ➤ *Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.*
2. Lasta mootoril jahtuda.
3. Veenduge, et kaitsekate on õigesti kinni kruvitud ➤ *Peatükk 8.2.2 „Kaitsekatte sulgemine“ leheküljel 69.*
4. Pange tiisel vertikaalsesse asendisse nii, et lukustushoob klõpsatab kinni.



Pilt 55



Pilt 56

5. Riputage tõstemehhanism ettenähtud tõsteaasa (1) külge.
- 6.



OHT!

Rippuvate koormatega kaasnev eluoht!

– Ärge minge rippuva koorma alla ega pea-tuge selle all.

Tõstke masin ettevaatlikult üles ja asetage ettenähtud kohta.

7.2 Masina kinnitamine transpordisõiduki külge

Ärge kasutage kahjustunud või piiratud töökorras kinnituspunkte.

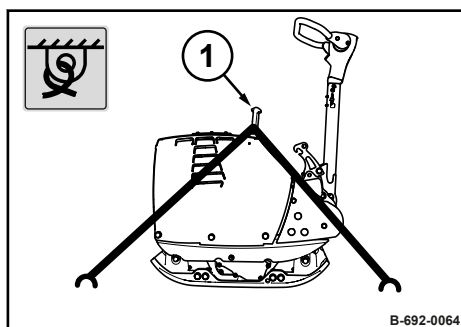
Kasutage tõstepunktides alati sobivaid tõsteseadmeid.

Kasutage tõsteseadmeid vaid selleks ettenähtud koormasuunal.

Tõsteseadmed ei tohi masinaosadega kahjustada saada.

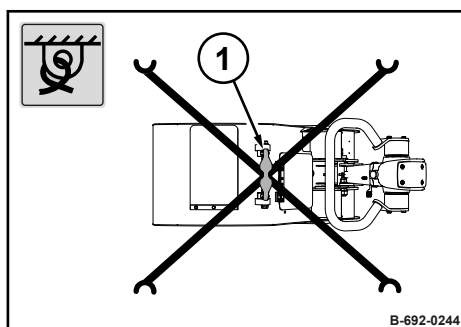
Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad



Pilt 57

1. Pingutada pingutusrihmad ristipidi üle märgistatud pingutuspunktide (1).



Pilt 58

2. Kinnitage masin kindlalt transpordisõiduki külge, nagu näidatud.

8.1 Eelmärkused ja ohutusnõuded



OHT!

Kui masin pole tehniliselt korras, esineb eluoht!

- Masina hooldusega tohib tegeleda vaid kvalifitseeritud ja volitatud personal.
- Järgida hooldustööde tegemisel ohutusnõudeid ☞ Peatükk 3.9 „Hooldustööd“ leheküljel 33.



HOIATUS!

Kaitsainetest tingitud terviseoht!

- Ohutus- ja keskkonnanäeskirju tuleb käitusainetega ümberkäimisel järgida ☞ Peatükk 3.4 „Käitusainetega ümberkäimine“ leheküljel 23.

Kandke isiklikku kaitsevarustust.

Ärge puudutage kuumi masinaosi.

Parkige masin võimalikult horisontaalsele tasasele kindlale pinnale.

Tehke hooldustöid ainult seisatud mootoriga.

Veenduge, et mootorit ei saaks hooldustööde ajal juhuslikult käivitada.

Enne igasuguste hooldustööde tegemist tuleb masin ja mootor korralikult puhastada.

Ärge jätke mootorisse ega selle peale tööriistu ega muid esemeid, mis võivad mootorit kahjustada.

Käitada kulumaterjal, filter, tihenduselemendid ja puhastuslapid pärast hooldustööde teostamist keskkonnasõbralikult.

Pärast hooldustöid paigaldage kõik kaitseseadmed tagasi.

8.2 Ettevalmistavad/lõpetustööd

Teatud hooldustoimingute puhul on vajalikud ettevalmistavad/lõpetustööd.

Nende hulka kuuluvad nr hooldusklappide ja hooldususte avamine ja sulgemine ning teatud ehitusosade kinnitamine.

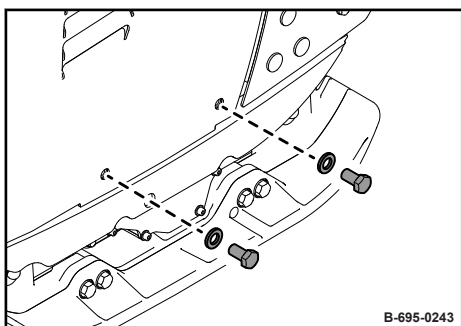
Pärast tööde lõpetamist tuleb kõik hooldusklapid ja hooldusused uuesti sulgeda ning kõik ehitusosad töövalmis seada.

8.2.1 Kaitsekatte avamine

Kaitsevarustus:

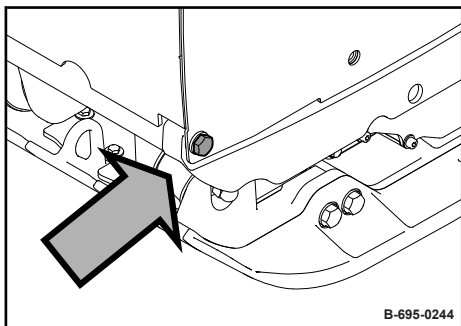
- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad

1. Kruvida tagumised kruvid masina mõlemalt küljelt välja.

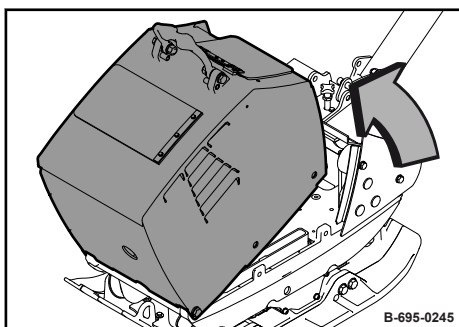


Pilt 59

2. Vabastada eesmine kruvi mõlemal küljel.



Pilt 60



Pilt 61

3. Klappida kaitsekate ette ümber.
4. Kaitsta kaitsekatet tahtmatu sulgemise eest.
Selleks pingutada eesmine kruvi mõlemal küljel.

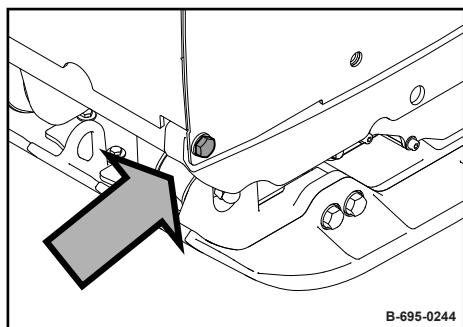
8.2.2 Kaitsekatte sulgemine

Kaitsekatte kruvide sulgemiseks kasutada üksnes ettenähtud originaalkruvisid.

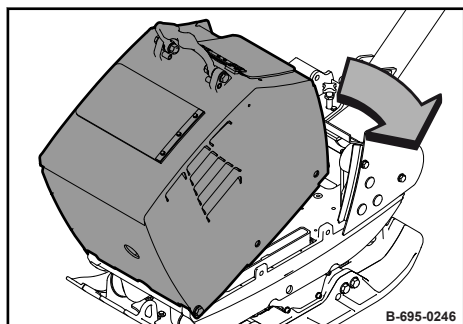
Kruvige ja pingutade alati kõik kruvid koos seibidega.

Kaitsevarustus:

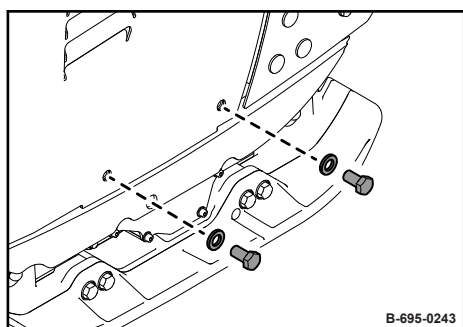
- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad



Pilt 62



Pilt 63



Pilt 64

1. Vabastada eesmine kruvi mõlemal küljel.

2. Sulgege kaitsekate.

3. Pingutada eesmine kruvi uuesti mõlemal küljel kinni.

4. Kruvida tagumised kruvid koos seibiga mõlemal küljel sisse ja pingutada.

8.3 Käitusained

8.3.1 Mootoriõli

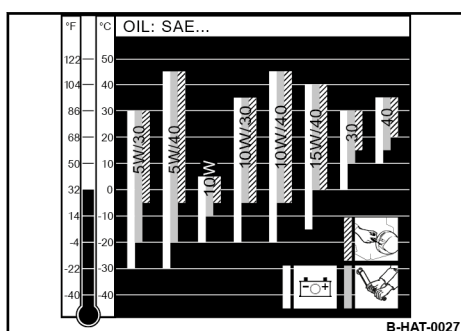
8.3.1.1 Õlikvaliteet

Lubatud on järgmised mootoriõli spetsifikatsioonid:

- API CF/CH-4 või kõrgema väärtusega
- ACEA B3/E4 või kõrgema väärtusega

Vältida mootoriõlide kokkusegamist.

8.3.1.2 Õliviskoossus



Pilt 65: Õliviskoossuse diagramm

Kuna mootoriõli viskoossus (voolavus) temperatuuriga muutub, on viskoossusklassi (SAE-klassi) valikul otsustava tähtsusega välis-temperatuur mootori töökohal.

SAE-klassi temperatuuriandmed puudutavad alati värsket õli. Sõidurežiimil vananevad mootoriõlid tahma- ja kütusejääkide tõttu. Seeläbi halvenevad märkimisväärselt mootoriõli omadused, eriti madalatel välitemperatuuridel.

Optimaalsed töötingimused saavutate siis, kui järgite kõrvaltoodud õli viskoossusdiagrammi.

8.3.1.3 Õlivahetuse intervallid

Kord aastas või iga 250 töötunni tagant.



Kõrgema kvaliteediga õlile üleminekul pärast pikemat töötamist soovitame esimese õlivahetuse kvaliteetsema õliga teha pärast u 25 töötundi.

8.3.2 Kütus

8.3.2.1 Kütuse kvaliteet

Lubatud on järgmised kütuse spetsifikatsioonid:

- EN 590
- ASTM D975 Grade-No. 1-D ja 2-D
- BS 2869 A1/A2

Riiklikest emissioonieeskirjadest kinnipidamiseks tuleb kasutada vastavaid seaduslikke kütuseid (nt. väävlisisaldusega).

8.3.2.2 Talvekütus

Talvel kasutage vaid talvekütust, et ei tekiks parafiiniummistust.

Väga madalate temperatuuride juures võib esineda sadestumisest tulenevaid häireid isegi talvekütust kasutades.

Arktilise kliima puhul saab tarvitada kuni -44 °C (-47 °F) külmumis-temperatuuriga diiselkütuseid.



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Petrooleumi kütuse hulka segamine ja "viskoossuse parandajate" (kütuselisandid) lisamine on keelatud.

8.3.2.3 Ladustamine

Tsink, plii ja vask võivad juba jäljealas sissepritsedüüsis kuhjuma hakata, eriti kaasaegse Common-Rail-sissepritsesüsteemide puhul.

Seetõttu pole tsingi- ja pliikihid paagis ja kütusetorudes lubatud.

Ka vaske sisaldavaid materjale (vaskühendused, messingist osad) tuleb vältida, kuna võivad viia kütuses katalüüsini, mille tagajärjel tekivad sissepritsesüsteemis setted.

8.3.3 Õli vibroseadme jaoks

Kasutage üksnes järgmistele spetsifikatsioonidele vastavaid mootoriõlisid:

- API CG-4 / SJ või kõrgema väärtusega

Vältida mootoriõlide kokkusegamist.



MÄRKUS!

Ehitusosad võivad saada kahjustada!

- Ärge kasutage vibroseadme jaoks tahmavae-seid mootoriõlisid.

8.3.4 Hüdroõli

8.3.4.1 Hüdroõli

Hüdroüsteemi käitatakse hüdroõliga HV 32 (ISO), mille kinemaatiline viskoossus on 32 mm²/s temperatuuril 40 °C (104 °F).

Õli juurde lisades või vahetades kasutage ainult normi DIN 51524 osa 3 nõuetele vastavat HVLP-tüüpi või standardi ISO 6743/4 nõuetele vastavat HV-tüüpi hüdroõli.

Viskoossuse indeks peab olema vähemalt 150 (järgige tootja esitatud andmeid).

8.3.4.2 Biolagunev hüdroõli

Soovi korral saab hüdroüsteemi täita biolaguneva eetripõhise hüdroõliga.

Biolagunev hüdroõli Panolin HLP Synth.46 või Plantohyd 46 S vastab DIN 51524 normi järgi samadele nõuetele kui mineraalõli põhjal valmistatud hüdroõli.

Lisage biolaguneva hüdroõliga täidetud hüdroseadmesse alati sama õli ja ärge segage omavahel õlisorte.

Mineraalõli vahetamisel bioloogilise esterõli vastu konsulteerida õlitootja määrdealase tehnilise personali või meie klienditeenindusega.



MÄRKUS!

Hüdroseadme juures esineb kahjustuste oht!

- Pärast ümberseadmist kontrollige hüdroõlifiltrit mustuse suhtes.
- Viige regulaarselt läbi õlianalüüs, st kontrollige vee- ja mineraalõlisisaldust.
- Vahetage hüdroõlifilter hiljemalt iga 500 töö-tunni tagant välja.

8.4 Käitusainete tabel

Masina osa	Käitusaine		Varuosa number	Täitekogus
	Suvi	Talv		Jälgige täite- markeeringut!
Mootoriõli	SAE 10W-40		DL 009 920 06	1,5 l (0.4 gal us)
	Spetsifikatsioon: ☞ Peatükk 8.3.1 „Mootoriõli“ leheküljel 70		20 l	
	SAE 15W-40		DL 009 920 11	
	SAE 10W-30		20 l	
	SAE 30	SAE 10 W		
Kütus	Diisel	talvediisel		5,0 l (1.3 gal us)
	Spetsifikatsioon: ☞ Peatükk 8.3.2 „Kütus“ leheküljel 70			
Vibroseade	SAE 10W-40		DL 009 920 06	0,4 l (0.11 gal us)
	Spetsifikatsioon: ☞ Peatükk 8.3.3 „Õli vibroseadme jaoks“ leheküljel 71		20 l	
	Ehitusosad võivad saada kahjustada! Ärge kasutage vibroseadme jaoks tahmavaeseid mootoriõlisid.			
	SAE 15W-40			
	SAE 10W-30			
Tiisel	Hüdroõli (ISO), HV 32		DL 009 920 14	0,4 l (0.11 gal us)
	Spetsifikatsioon: ☞ Peatükk 8.3.4.1 „Hüdroõli“ leheküljel 71		20 l	
	või biolagunev estri baasil valmistatud hüdroõli			
	Spetsifikatsioon: ☞ Peatükk 8.3.4.2 „Biolagunev hüdroõli“ leheküljel 72			

8.5 Sissetöötamise eeskiri

8.5.1 Üldine

Uute masinate kasutuselevõtul tuleb järgida käesolevas peatükis loetletud sissetöötamise eeskirju vastavalt määratud töötundidele.

Loetletud hooldustööd tuleb teha lisaks regulaarsele hooldusintervallidele.



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Kuni u 250 töötunnini tuleb mootori õlitaset kontrollida kaks korda päevas.

Olenevalt mootori koormusest väheneb õlikulu u 100 kuni 250 töötunni järel normaaltasemeni.

8.5.2 Pärast esimest 25 töötundi

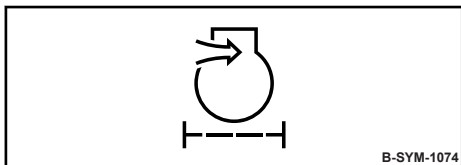
1. Vahetage mootoriõli ☞ *Peatükk 8.9.3 „Mootoriõli vahetamine ja õlifiltri puhastamine“ leheküljel 85.*
2. Kontrollige klapivahet, vajadusel reguleerige ☞ *Peatükk 8.9.2 „Klapivahe kontrollimine, reguleerimine“ leheküljel 83.*
3. Kontrollige, ega mootor ega masin ei leki.
4. Õhufiltri, summutaja ja teiste osade kinnituskruvid pingutada.
5. Pingutage masina keermesühendusi.
6. Kontrollige kiilrihma ☞ *Peatükk 8.11.3 „Kiilrihma tehnohooldus“ leheküljel 99.*
7. Kontrollige karteri õlitaset ☞ *Peatükk 8.11.4 „Vibroajami õlitamise kontrollimine“ leheküljel 100.*

8.6 Hooldustabel

Nr	Hooldustöö	Lehekülg
Igapäevane hooldus		
5.3.1	Mootori õlitaseme kontrollimine	50
5.3.2	Kontrollige kütusevaru, tankimine	51
5.3.3	Kummipuhvrite kontrollimine	52
Kord nädalas		
8.7.1	Õhufiltri kontrollimine, puhastamine	76
8.7.2	Veeseparaatori kontrollimine, puhastamine	78
Kord poole aasta tagant		
8.8.1	Aku hooldamine	79
Kord aastas / iga 250 töötunni tagant		
8.9.1	Kiilrihma vahetamine	80
8.9.2	Klapivahe kontrollimine, reguleerimine	83
8.9.3	Mootoriõli vahetamine ja õlifiltri puhastamine	85
8.9.4	Kütusefiltri vahetamine	88
8.9.5	Õhufiltri uuendamine	88
8.9.6	Vibroseedme õli vahetamine	89
8.9.7	Hüdroõli taseme kontrollimine	91
8.9.8	Käivitustrossi uuendamine	93
8.9.9	Masina määrimine	95
Iga 2 aasta / iga 500 töötunni tagant		
8.10.1	Hüdroõli vahetamine	96
Vajaduse järgi		
8.11.1	Masina puhastamine	98
8.11.2	Jahutusribide ja jahutusavade puhastamine	98
8.11.3	Kiilrihma tehnohooldus	99
8.11.4	Vibroajami õlitaseme kontrollimine	100
8.11.5	Meetmed masina pikemaks seismiseks	100

8.7 Kord nädalas

8.7.1 Õhufiltri kontrollimine, puhastamine



Pilt 66



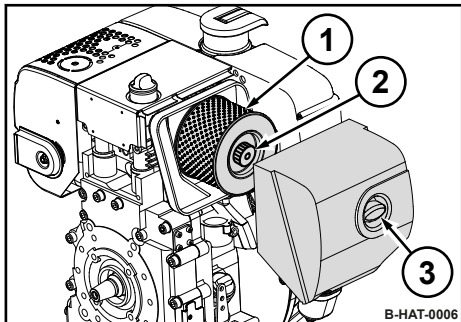
MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Ärge kunagi käivitage mootorit, kui õhufilter on eemaldatud.
- Õhufiltrit saab vajaduse korral puhastada kuni kuus korda.
- Kui õhufiltrile on kogunenud nõetaoline kiht, ei ole seda mõtet enam puhastada.
- Filtri puhastamiseks ei tohi mingil juhul kasutada bensiini või tuliseid vedelikke.
- Pärast puhastamist kontrollige õhufiltrit käsilambiga ja veenduge, et see ei oleks kahjustunud.
- Ärge mingil juhul jätkake kahjustunud õhufiltri kasutamist. Kahtluse korral paigaldage uus õhufilter.

Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad
- Kaitseprillid



Pilt 67

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Lasta mootoril jahtuda.
3. Võtke kate (3) ära.
4. Kruvige kontramutter (2) maha ja võtke õhufilter (1) välja.
5. Puhastada kaant.
- 6.

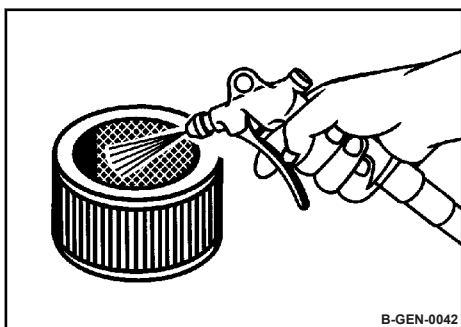


MÄRKUS!

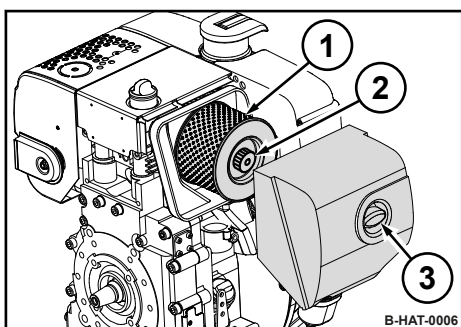
Mootorikahjustuste oht!

- Vältige mustuse kogunemist õhu imiasse.
- Ärge puhastage filtri korpust suruõhuga.

Puhastage filtri korpust puhta, kiudevaba lapiga.



Pilt 68



Pilt 69

7.



ETTEVAATUST!

Silmavigastuste oht läbi lendlevate osakeste!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus, kaitseprillid).

Puhuge õhufilter kuiva suruõhuga (max 5 bar (73 psi)) seest välja läbi, liigutades pihustit filtris üles-alla, kuni tolmu enam ei tule.

8. Kontrollige käsilambiga, et õhufiltris ei oleks rebendeid ja auke.

9. Kahjustuste korral tuleb õhufilter välja vahetada.

10. Sisestage õhufilter (1) ettevaatlikult filtri korpusesse ning keerake kontramutter (2) kinni.

11.



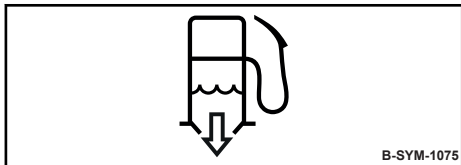
MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Kontrollige, et õhufiltri kate ja tihend asetsevad korrektselt.

Sulgege kate (3).

8.7.2 Veeseparaatori kontrollimine, puhastamine



Pilt 70

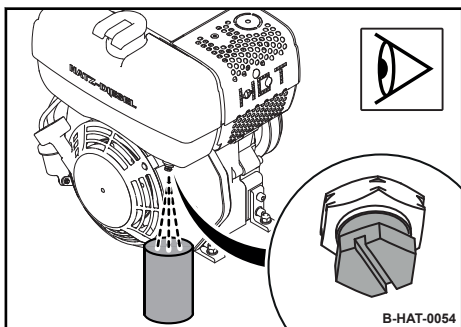


Vee separaatori hooldusintervallid sõltuvad kütuse veesisaldusest ning seetõttu ei ole neid võimalik täpselt kindlaks määrata.

Seetõttu tuleb pärast mootori kasutuselevõttu alguses iga päev kontrollida, kas on märgata vee ja mustuse kogunemist, ning pärast seda kontrollida.

Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad

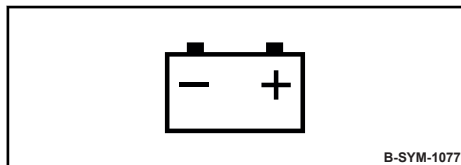


Pilt 71

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Hoidke väljavoolukruvi all läbipaistvat mahutit.
3. Vabastage väljalaskekruvi ja laske vedelik välja, kuni välja voolab vaid puhas diislikütus.
4. Koguge väljavoolav vedelik kokku.
5. Keerake väljalaskekruvi jälle kinni. Jälgige hermeetilisuse suhtes.
6. Kokkukogutav vedelik tuleb keskkonnasõbralikult käidelda.

8.8 Kord poole aasta tagant

8.8.1 Aku hooldamine



Pilt 72

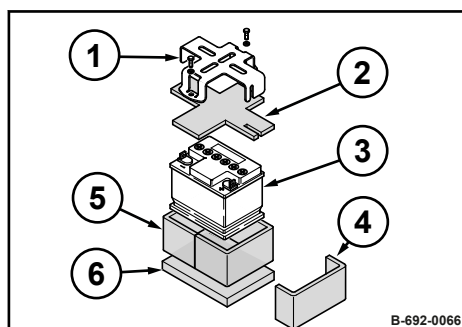


Ka hooldusvabad akud vajavad hooldamist. Hooldusvaba tähendab lihtsalt, et vedelikutaseme kontrollimine ei ole vajalik.

Igale akule on omane iseeneslik tühjenemine, mis järelvalve puudumisel toob kaasa aku kahjustumise süvatühjenemise tõttu.

Süvatühjenenud akudele (akud, mille korral tekib plaatidele sulfaat) ei laiene garantiit!

- Kaitsevarustus:
- Töökaitseriietus
 - Kaitsejalatsid
 - Kaitsekindad
 - Kaitseprillid



Pilt 73

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Demonteerige aku hoidik (1).
3. Eemaldage aku (3) ja isolatsioonimatid (2, 4, 5, 6).
4. Kontrollige isolatsioonimattide olukorda, vajadusel vahetage välja.
5. Puhastage akut väljast.
6. Puhastage aku poolused ja klemmid ning määrige akule mõeldud määrdega (vaseliiniga).
7. Kui aku ei ole töökindel, kontrollige hapet, vajaduse korral lisage destilleeritud vett kuni täituvuse märgistuseni.
8. Paigaldage aku ja isolatsioonimatid.
9. Monteeri aku hoidik.

8.9 Kord aastas / iga 250 töötunni tagant

8.9.1 Kiilrihma vahetamine

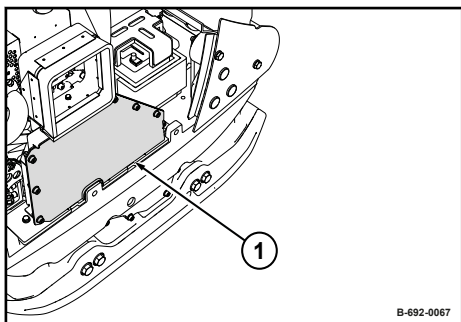
Kaitsevarustus:	■ Töökaitseriietus
	■ Kaitsejalatsid
	■ Kaitsekindad
Tööriist:	■ Kiilrihma ketta lukustushoob



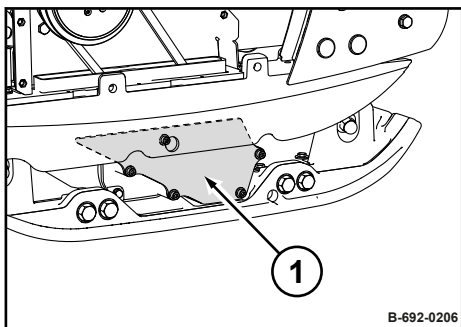
Soovitame kasutada lukustushooba kiilrihma ketta maha- ja külgekravimiseks. Lukustushoob takistab töötamise ajal kiilrihma ketta pöörlemist.

Kruvid ja mutrid on tarnekomplektis.

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Lasta mootoril jahtuda.
3. Kruvige kiilrihma kaitse (1) maha.

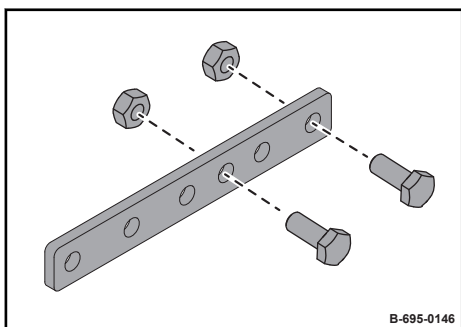


Pilt 74



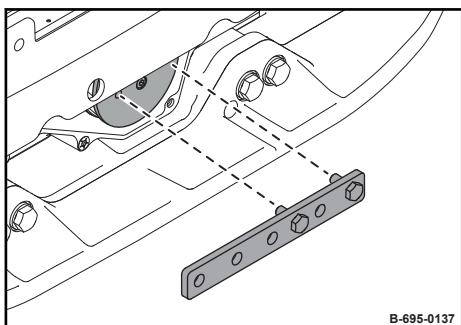
Pilt 75

4. Kruvige kaitseplekk (1) maha.



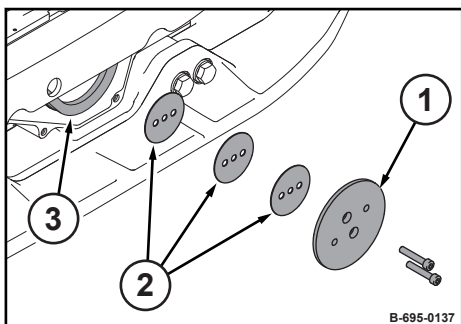
Pilt 76

5. Sisestage kaks kruvi M8 vastavalt vajalikule augukaugusele ning kruvida kahe mutriga M8 kinni.



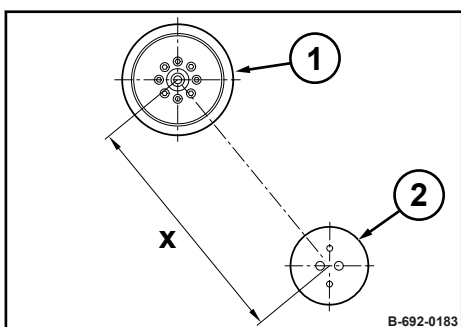
Pilt 77

6. Sisestage lukustushoob kiilrihma kettasse.



Pilt 78

7. Kruvige kiilrihma ketas (1) maha.
8. Vahetage kiilrihma (3).
9. Vajadusel monteerida uuesti eemaldatud distantsseib (2).
10. Asetage kiilrihma ketas peale ja kruvida kruvidega kinni.
11. Sisestage lukustushoob kiilrihma kettasse ja kruvige kiilrihma ketas kinni; pingutusmoment: 35 Nm (26 ft-lbf).



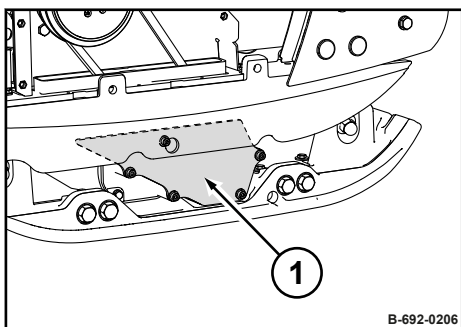
Pilt 79

12. Kontrollige telje vahemaad (x) tsentrifugaalsiduri (1) ja kiilrihma ketta (2) vahel.

⇒ **Sätteväärtus:** 384 ± 1 mm (15.1 ± 0.04 in)

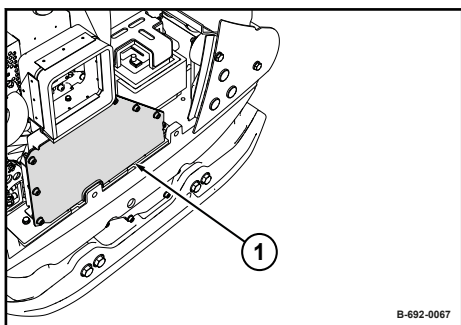


Vale telje vahemaa korral võtta ühendust meie klienditeenindusega.



Pilt 80

13. Kruvige kaitseplekk (1) kinni; pingutusmoment: 15 Nm (11 ft·lbf).



Pilt 81

14. Kruvige kiilrihma kaitse (1) kinni.

8.9.1.1 Põhiplaadi sageduse kontrollimine

Hoidke jalgu ja käsi vibreerivast põhiplaadist eemal.



ETTEVAATUST!

Kontrollimatutest masinaliigutustest tingitud vigastusoht!

- Hoidke töötavat masinat pidevalt paigal.
- Jälgida pidevalt töötavat masinat.

Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kuulmiskaitsevahend
- Kaitsejalatsid

Tööriist:

- Siromeeter

1. Asetada masin kummimatile.
2. Käivitage mootor ➤ *Peatükk 6.2 „Mootori käivitamine“ leheküljel 55.*
3. Lasta masinal paar minutit maksimaalsete pööretega töötada.
4. Kontrollida põhiplaadi sagedust sobiva mõõteseadmega (nt siromeeter).
⇒ **Sätteväärtus:** ➤ *Peatükk 2 „Tehnilised andmed“ leheküljel 11*
5. Paigutage masin turvaliselt ➤ *Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.*

6. Vale sageduse korral:
- Kontrollida mootori pöörete arvu.
 - Kontrollige kiilrihma.
 - Vajadusel võtta ühendust klienditeenindusega.

8.9.2 Klapivahe kontrollimine, reguleerimine



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

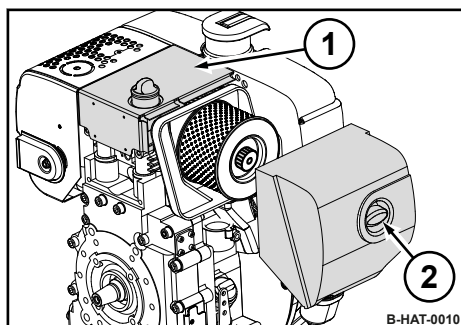
Soovitame lasta seda tegevust teha üksnes koolitatud personalil või meie klienditeenindusel.

- Enne klapivahe kontrollimist laske mootoril jahtuda.

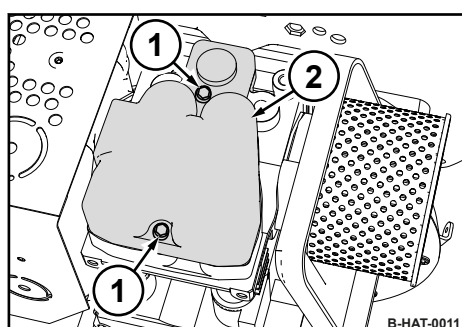
Ettevalmistavad tööd

- Kaitsevarustus:
- Töökaitseriietus
 - Kaitsejalatsid
 - Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ➤ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Laske mootoril keskkonnatemperatuurini maha jahtuda.
3. Võtke õhufiltri kate (2) maha.
4. Demonteerige kaas (1).



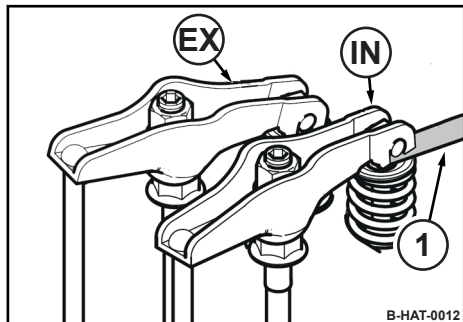
Pilt 82



Pilt 83

5. Kruvige kinnituskruvid (1) välja.
6. Võtke klapikambrikaas (2) koos tihendiga maha.

Ventiili lõtke kontrollimine



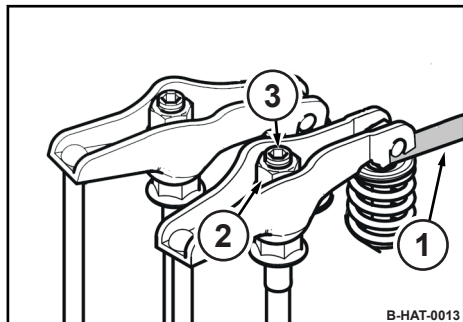
Pilt 84

Ventiili lõtk:

Sisselaskeklapp (IN)	0,10 mm (0 004 in)
Väljaskeklapp (EX)	0,10 mm (0 004 in)

1. Keerake mootorit pöörlemissuunas, kuni väljaskeklapp (EX) on täielikult avatud.
2. Kontrollige klapi vahet sisselaskeklapi (IN) lehtkaliibriga (1), vajadusel seadistage.
3. Keerake mootorit pöörlemissuunas edasi, kuni sisselaskeklapp on täielikult avatud.
4. Kontrollige väljaskeklapi klapi vahet, vajadusel reguleerige.

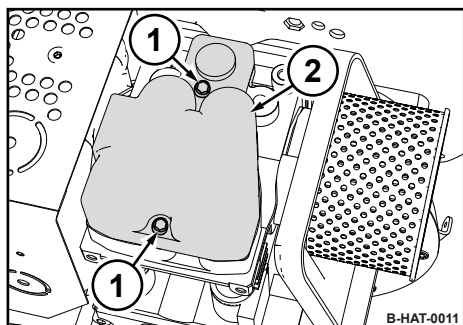
Klapivahe reguleerimine



Pilt 85

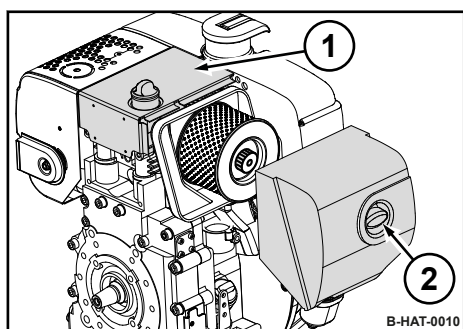
1. Keerake nookuril kruvi (3) lahti.
2. Reguleerige kuuskantmutrit (2) nii, et pingutatud kruvi (3) korral saab lehtkaliibrit (1) tuntava takistusega läbi tõmmata.

Lõpus läbiviidavad tööd



Pilt 86

1. Paigaldada ventiili kate (2) uue tihendiga.
2. Keerake kinnituskruvid (1) ühtlaselt kinni.



Pilt 87

3. Monteerige kate (1) ja õhufiltri kaas (2).
4. Pärast lühikest proovitööd kontrollige, et klapi kate ei lekiks.

8.9.3 Mootoriõli vahetamine ja õlifiltri puhastamine



MÄRKUS!

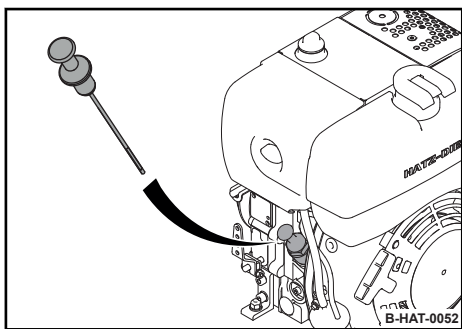
Mootorikahjustuste oht!

- Vahetage õli ainult seisva töösooja mootoriga.
- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega õli
☞ Peatükk 8.3.1 „Mootoriõli“ leheküljel 70.
- Täitekogus: ☞ Peatükk 8.4 „Käitusainete tabel“
leheküljel 73

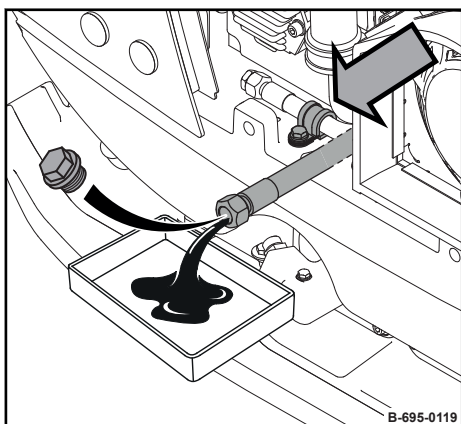
- Kaitsevarustus:
- Töökaitseriietus
 - Kaitsejalatsid
 - Kaitsekindad
 - Kaitseprillid

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Puhastage õlimõõtevarda ümbrust ja tõmmake õlimõõtevarras välja.
3. Puhastage väljalaskevooliku ümbrust.

Mootoriõli väljalaskmine

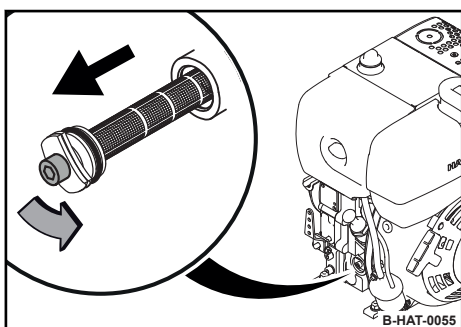


Pilt 88

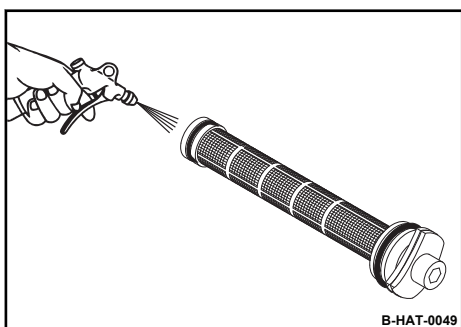


Pilt 89

Õlifiltri puhastamine



Pilt 90



Pilt 91

4. Avage voolikuklamber ja asetage väljalaskevoolik väljapoole.

5.



HOIATUS!

Kuumadest ehitusosadest tingitud põletusoh!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).
- Vältige kokkupuudet kuumade ehitusosadega.

Keerake väljalaskekrugi välja ja koguge väljavoolav õli kokku.

6. Puhastage väljalaskekrugi ja keerake sisse.

7. Monteerige väljalaskevoolik vooliku klambriga.

8. Avage kruvi u viie keermega ning tõmmake õlifilter korpusest välja.

9.

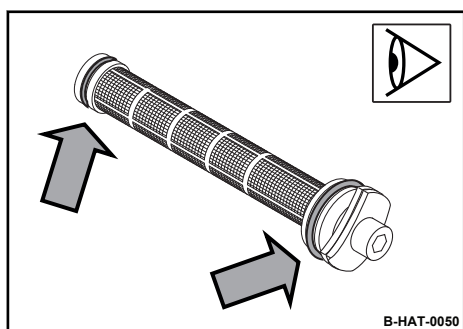


ETTEVAATUST!

Silmavigastuste oht läbi lendlevate osakeste!

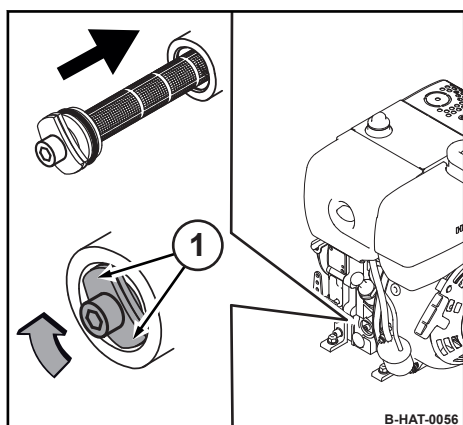
- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus, kaitseprillid).

Puhuge õlifiltrit uruõhuga seestpoolt väljapoole.



Pilt 92

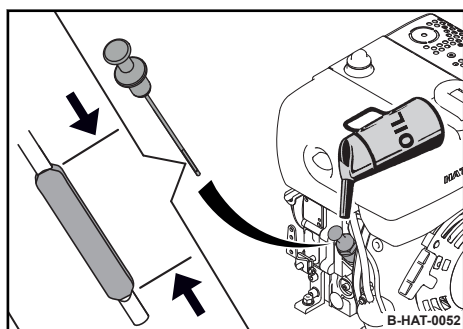
10. Kontrollige tihendusrõngast kahjustuste suhtes vajaduse korral vahetage.
11. Õlitage kergelt tihendusrõngast.



Pilt 93

12. Sisestage õlifilter korpusesse ning vajutage kuni piirikuni.
13. Enne kruvi kinnikeeramist jälgige, et pingutusvedrud (1) asetseksid mõlema otsaga mootori õlifiltri vastas.
14. Pingutage kruvisid.

Mootoriõliga täitmine



Pilt 94

15. Lisage uus mootoriõli.
16. Pärast lühikest proovijooksu kontrollige mõõtvardaga õlitaset, vajadusel lisage õli kuni ülemise tähiseni.

Lõpus läbiviidavad tööd

17. Kontrollige õlifiltrit ja väljalaskekruvi lekete suhtes.
18. Toimetage õli keskkonnasõbralikult jäätmekäitlusesse.

8.9.4 Kütusefiltri vahetamine

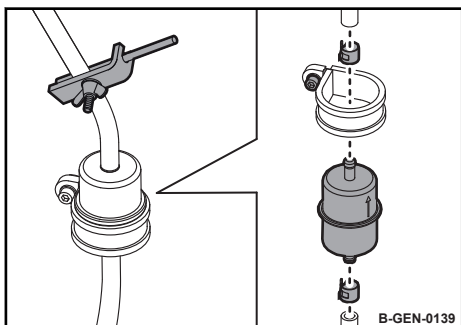


MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Hoidke puhtust! Puhastage eelnevalt hoolikalt kütusepaagi ümbrust.
- Ärge kunagi käitage mootorit eemaldatud kütusefiltri korral.

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsejalatsid
■ Kaitsekindad



Pilt 95

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Sulgege kütuseühendus enne kütusefiltrit.
3. Puhastage kütusefiltri ümbrust.
4. Vabastage kütusefiltri voolikuklambrid.
5. Tõmmake voolik kütusefiltrilt ära.
6. Paigaldage uus kütusefilter läbivoolusuunda (nool) silmas pidades.
7. Kinnitage voolikud ja voolikuklambrid uuesti.
8. Vabastage taas kütuseühendus.



Kütusesüsteemi õhutus toimub iseseisvalt.

9. Toimetage kütus ja filter keskkonnasäästlikult jäätmekäitlusse.

8.9.5 Õhufiltri uuendamine



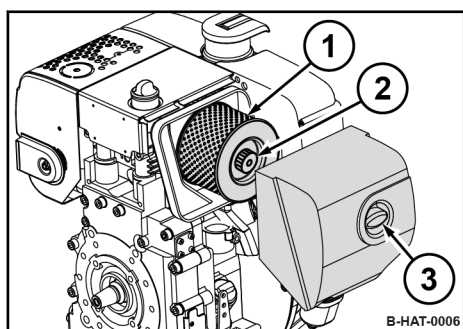
MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

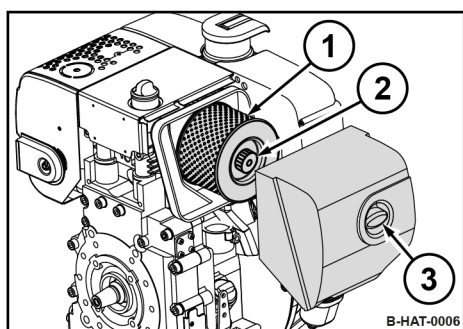
- Ärge kunagi käivitage mootorit, kui õhufilter on eemaldatud.

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Lasta mootoril jahtuda.



Pilt 96



Pilt 97

3. Võtke kate (3) ära.
4. Kruvige kontramutter (2) maha ja võtke õhufilter (1) välja.
5. Puhastada kaant.
- 6.



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Vältige mustuse kogunemist õhu imia-vasse.
- Ärge puhastage filtri korpust suruõhuga.

Puhastage filtri korpust puhta, kiudevaba lapiga.

7. Uuendage õhufiltrit.
8. Sisestage õhufilter (1) ettevaatlikult filtri korpusesse ning keerake kontramutter (2) kinni.
- 9.



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Kontrollige, et õhufiltri kate ja tihend asetsevad korrektselt.

Sulgege kate (3).

8.9.6 Vibroseadme õli vahetamine



MÄRKUS!

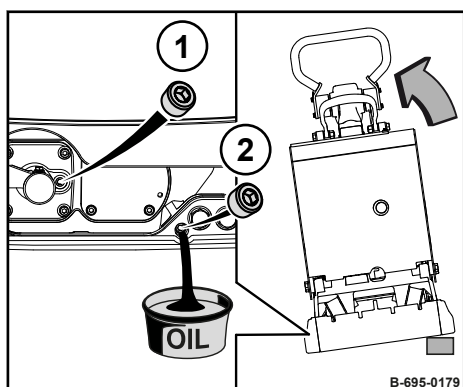
Ehitusosad võivad saada kahjustada!

- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega õli ➤ Peatükk 8.4 „Käitusainete tabel“ leheküljel 73.
- Ärge kasutage vibroseadme jaoks tahmavae-seid mootoriõlisid.

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
 ■ Kaitsejalatsid
 ■ Kaitsekindad

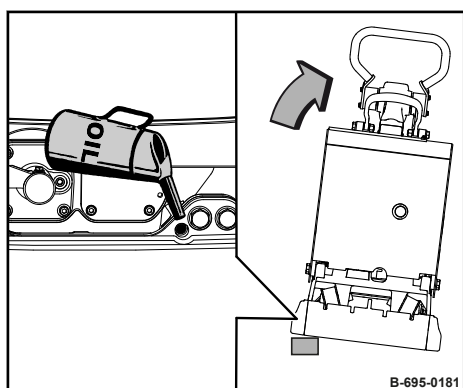
1. Sõita masinaga horisontaalsele, tasasele ja kindlale pinnale.
2. Paigutage masin turvaliselt ➤ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.

Tehnohooldus – Kord aastas / iga 250 töötunni tagant



Pilt 98

3. Puhastage õhutuskruvi (1) ja sisse-/väljalaskekruvi (2) ümbrust.
4. Kallutage masinat veidi õli väljalasekava poole ja toestage turvaliselt.
5. Keerake õhutuskruvi lahti.
6. Keerake sisse-/väljalaskekruvi välja ja koguge väljavoolav õli kokku.



Pilt 99

7. Kallutage masinat teises suunas ja toestage turvaliselt.



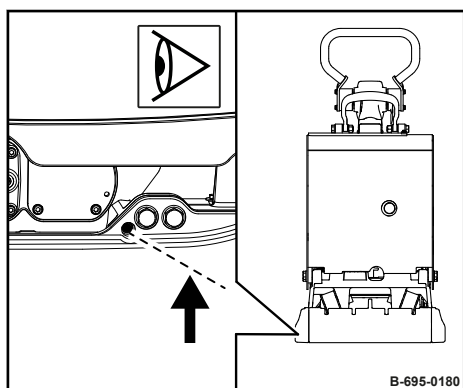
MÄRKUS!

Ehitusosad võivad saada kahjustada!

Ärge kasutage vibroseadme jaoks tahmavaeseid mootoriõlisid.

Jälgige täitekogust ➤ Peatükk 8.4 „Käitusainete tabel“ leheküljel 73.

8. Valage uus õli sisse.



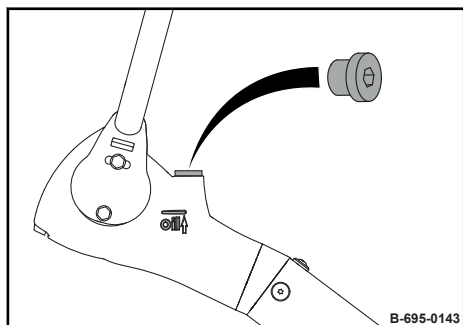
Pilt 100

9. Seadke masin otse ja kontrollige õlitaset.
⇒ **Sätteväärtus:** Sisse-/väljalaskeava alaserv.
10. Puhastage õhutuskruvi ja sisse-/väljalaskekruvi ning kruvige sisse madalaima tihendusvahendiga (nt varuosa number: DL 009 700 16).
11. Toimetage õli keskkonnasõbralikult jäätmekäitlusesse.

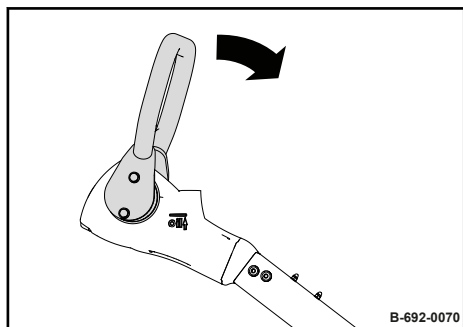
8.9.7 Hüdroõli taseme kontrollimine

- Kaitsevarustus:
- Töökaitseriietus
 - Kaitsejalatsid
 - Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Kõrguse reguleerimise võimalusega tiisel seadistage nii, et täitekruviga pind oleks horisontaalne.
3. Kruvige täitekrugi välja.

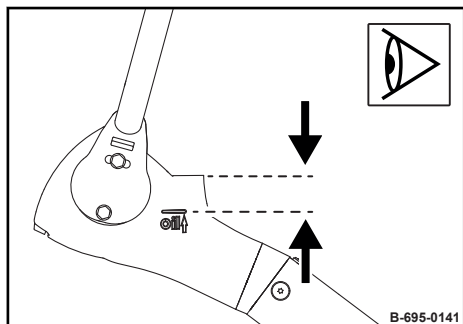


Pilt 101



Pilt 102

4. Vajutada sang piirikuni ette ja riivistada sobiva abivahendiga.



Pilt 103

5. Õlitase peab ulatuma tiislipea märgistuseni, vajadusel lisage õli.

Märgistus: u 40 mm (1.6 in) allpool täiteava

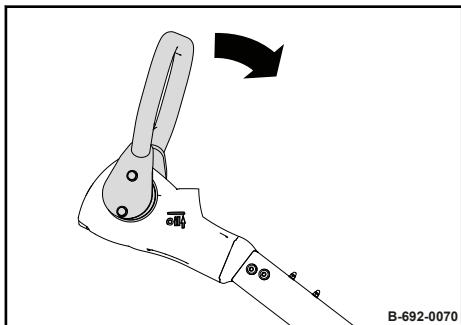
Hüdroõli lisamine, õhutamine



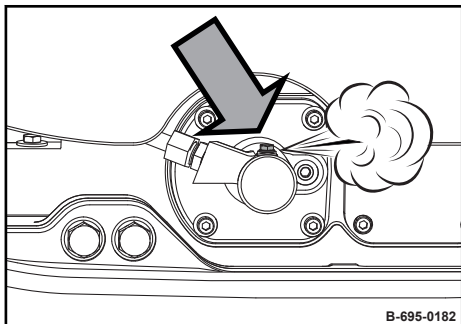
MÄRKUS!

Ehitusosad võivad saada kahjustada!

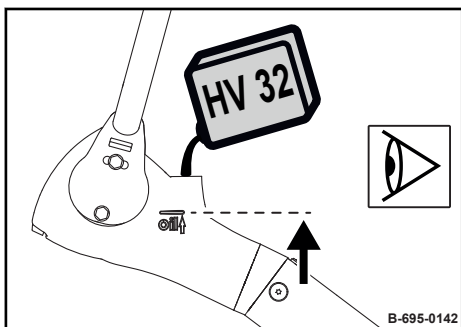
- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega õli
⚙ Peatükk 8.3.4.1 „Hüdroõli“ leheküljel 71.



Pilt 104



Pilt 105



Pilt 106

6. Vajutada sang piirikuni ette ja riivistada sobiva abivahendiga.

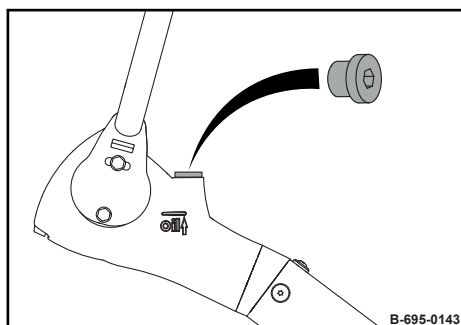
7. Asetage lapid õhutuskruvi alla, et koguda kokku lekkinud õli.

8. Avage õhutuskruvi.

9. Oodake, kuni õhku enam välja ei tule ja keerake õhutuskruvi kinni tagasi.

10. Täitke hüdroõli tiislipea märgistuseni.

Lõpus läbiviidavad tööd



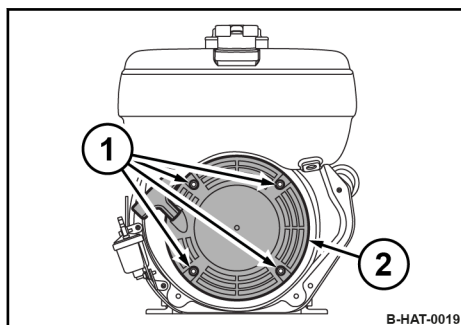
Pilt 107

11. Kruvige täitekrugi kinni; pingutusmoment: 45 Nm (33,2 ft·lbf).

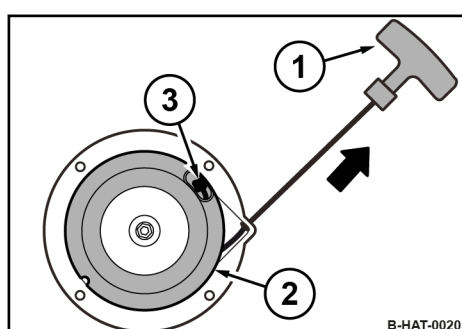
8.9.8 Käivitustrossi uuendamine

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ *Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.*
2. Lasta mootoril jahtuda.
3. Keerake kinnituskruvid (1) välja ja eemaldage reevers starter (2).

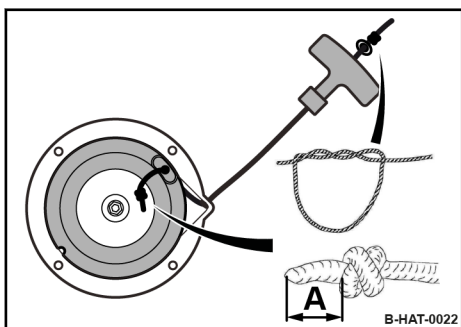


Pilt 108



Pilt 109

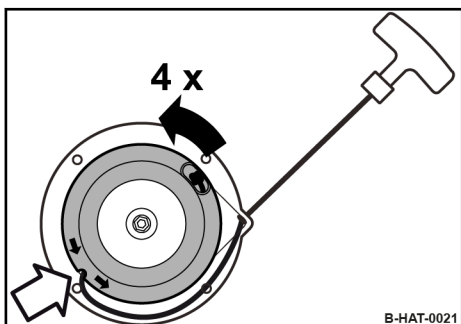
4. Tõmmata käivitustross starteri käepidemega (1) täielikult välja.
5. Vältida mähise (2) keerdu minemist.
6. Vabastage käivitustrossi sõlmed (3) ja eemaldage kõik käivitustrossid.
7. Keerake mähis ettevaatlikult tagasi, kuni tagastusvedru on pinge alt vabastatud.



Pilt 110

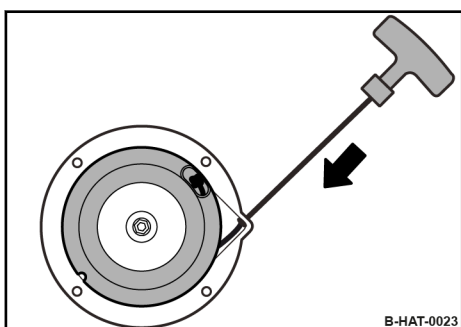
8. Siduge kinni uus käivitustross ja fikseerida mõlemad otsad vastavalt sõlmedega.

A = 15 mm (0.6 in)



Pilt 111

9. Eelpingutage mähist noole suunas u 4 keerme abil. Sealjuures asetage käivitustross tühiku kaudu mähisesse.



Pilt 112

- 10.



ETTEVAATUST!

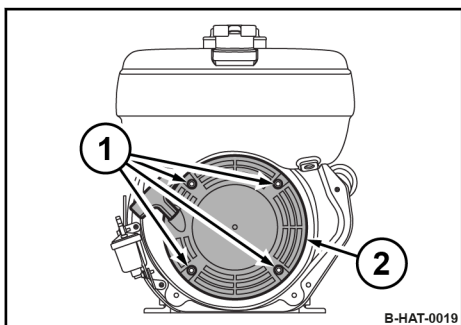
**Starteri käepideme kinnitamisel kehao-
sade külge esineb vigastusoht!**

- Ärge laske starteri käepidemel tagasi kerida.

Juhtige starteri käepide aeglaselt lähteasendisse tagasi.

11. Tõmmates starteri käepidet, saate kontrollida reeversi starteri talitlust ja sujuvust.

12. Monteerige reeversi starter (2) kinnituskruvidega (1).



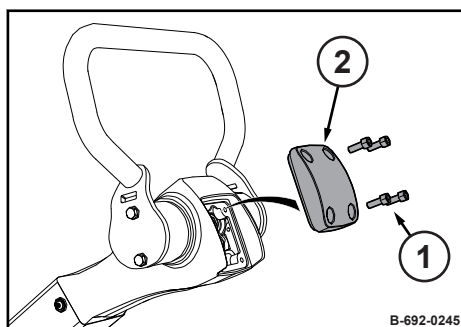
Pilt 113

8.9.9 Masina määrimine

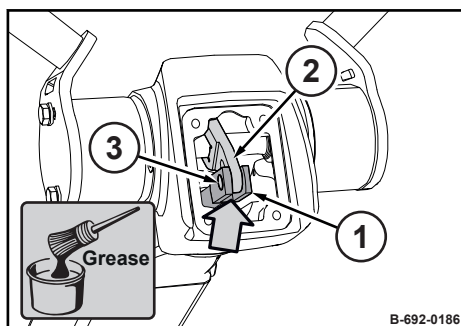
Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Kruvige neli kinnituskruvi (1) välja ja eemaldada kate (2).



Pilt 114



Pilt 115

3.



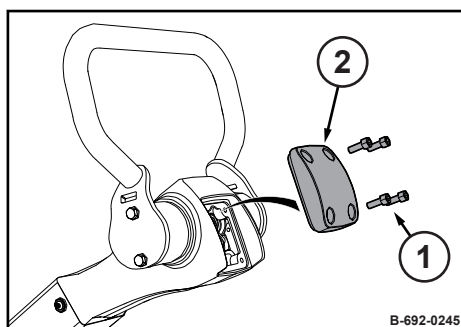
MÄRKUS!

Komponendid saavad puuduliku määride korral kahjustada!

- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega määret.
- (Määrdeaine varuosanumber: 924 109 63)

Määrida kahvlipea (1), hoova (2) ja poltide (3) vahelist mehaanikat.

4. Kruvida kate (2) nelja kinnituskruviga kinni, pingutusmoment: 10 Nm (7.5 ft·lbf).



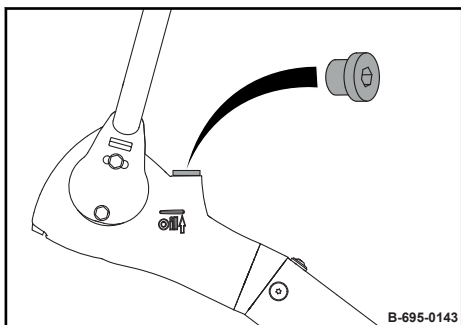
Pilt 116

8.10 Iga 2 aasta / iga 500 töötunni tagant

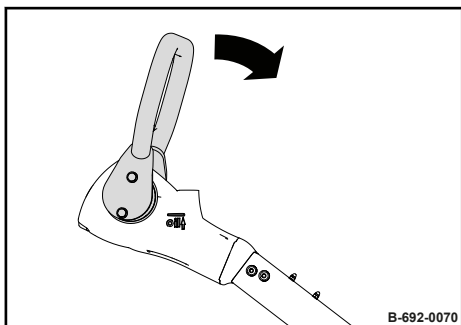
8.10.1 Hüdroõli vahetamine

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsejalatsid
■ Kaitsekindad

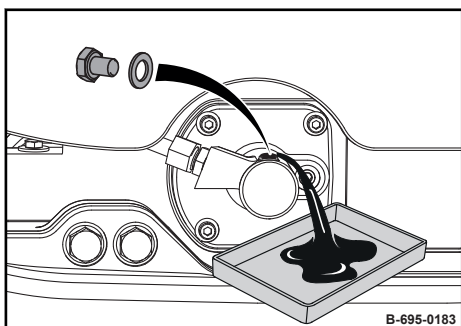
1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Kõrguse reguleerimise võimalusega tiisel seadistage nii, et täitekrugi pind oleks horisontaalne.
3. Kruvige täitekrugi välja.



Pilt 117

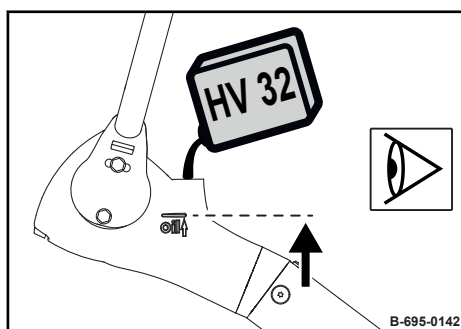


Pilt 118

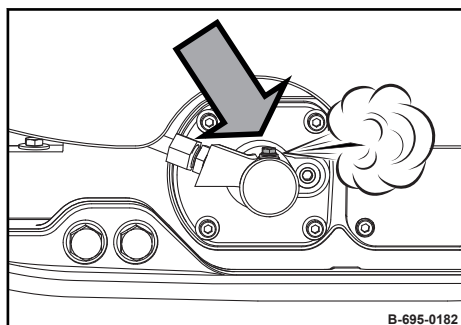


Pilt 119

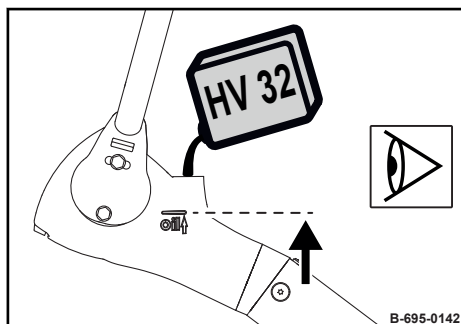
4. Vajutada sang piirikuni ette ja riivistada sobiva abivahendiga selles asendis.
5. Keerake õhutuskruvi välja ja koguge väljavoolav õli kokku.
6. Kruvige õhutuskruvi sisse.



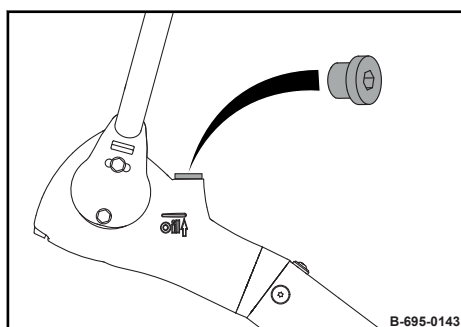
Pilt 120



Pilt 121



Pilt 122



Pilt 123

7.



MÄRKUS!

Ehitusosad võivad saada kahjustada!

- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega õli ➤ Peatükk 8.3.4.1 „Hüdroõli“ leheküljel 71.

Täitke hüdroõli tiislipea märgistuseni.

Märgistus: u 40 mm (1.6 in) allpool täiteava

8.

Avage õhutuskruvi.

9.

Oodake, kuni õhku enam välja ei tule ja keerake õhutuskruvi kinni tagasi.

10.

Täitke hüdroõli tiislipea märgistuseni.

11.

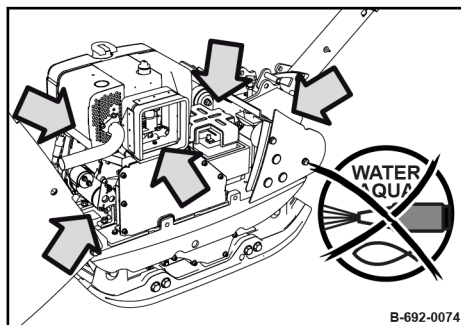
Kruvige täitekruvi kinni; pingutusmoment: 45 Nm (33,2 ft·lbf).

12.

Toimetage õli keskkonnasõbralikult jäätmekäitlusesse.

8.11 Vajaduse järgi

8.11.1 Masina puhastamine



Pilt 124: Masina puhastamine (näide)

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Lasta mootoril vähemalt 30 minutit jahtuda.
- 3.



MÄRKUS!

Masinaosad võivad saada masina sissetungimisel kahjustada!

- Mitte suunata veejuga otse reeversi starteri jahutusõhu imemisava, õhufiltri või elektriliste seadme osade suunas.

Puhastada masinat väljast ja seest veejoaga.

4. Lasta mootoril rooste tekke vältimiseks lühidalt töötada ja soojeneda.

8.11.2 Jahutusribide ja jahutusavade puhastamine



Jahutusribide ja jahutusavade määrdumine sõltub tugevalt masina rakendustingimustest, vajadusel puhastage iga päev.

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsekindad
■ Kaitseprillid

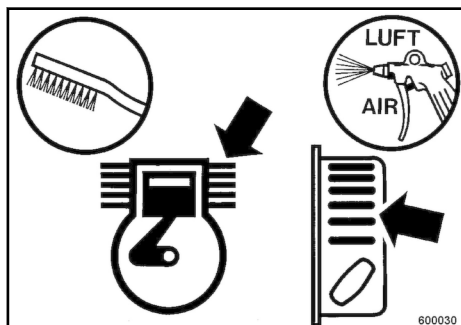
1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Lasta mootoril jahtuda.
3. Kuivanud mustus eemaldage kõikidelt jahutusribidelt ja jahutusavadest sobiva harjaga.
- 4.



ETTEVAATUST!

Silmavigastuste oht läbi lendlevate osakeste!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus, kaitseprillid).



Pilt 125

Jahutusribid ja jahutusavad puhuge suruõhuga puhtaks.

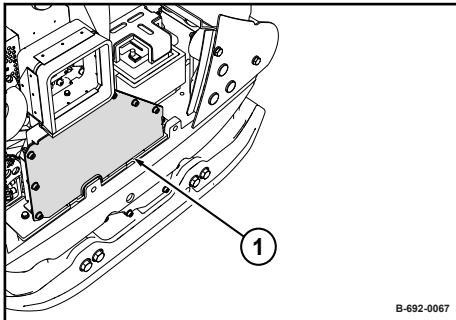
5. Niiske või õlise mustuse korral võtke ühendust meie kliendi teenindusega.

8.11.3 Kiilrihma tehnohooldus

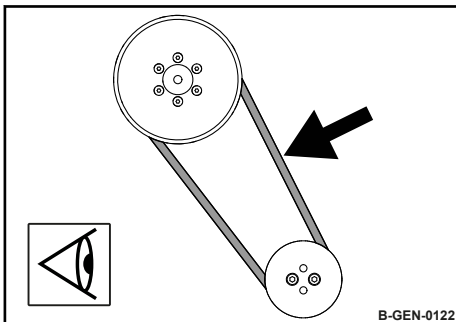
Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ➤ *Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.*
2. Lasta mootoril jahtuda.
3. Kruvige kiilrihma kaitse (1) maha.



Pilt 126

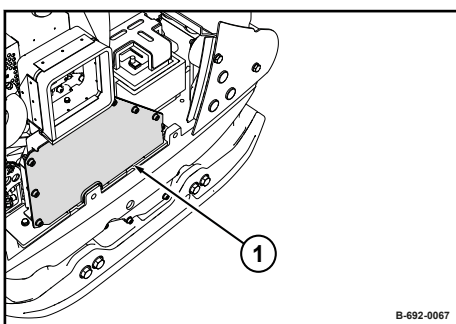


Pilt 127

4. Kontrollige kiilrihma seisukorda ja pinget.
⇒ **Läbipaine:** 10 – 30 mm (0.4 – 1.2 in).

5. **i** *Kiilrihma ei saa järelpingutada.*

Uuendage kiilrihmasid läbipaine ületamise või kahjustuste korral ➤ *Peatükk 8.9.1 „Kiilrihma vahetamine“ leheküljel 80.*



Pilt 128

6. Kruvige kiilrihma kaitse (1) kinni.

8.11.4 Vibroajami õlitaseme kontrollimine

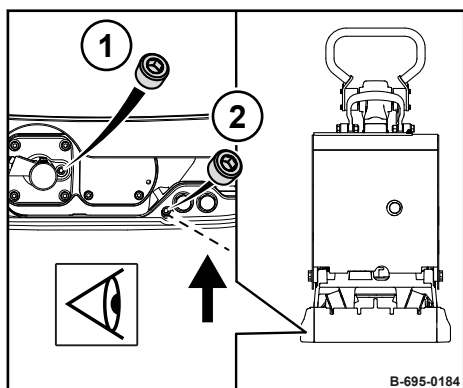


MÄRKUS!

Ehitusosad võivad saada kahjustada!

- Kasutada vaid lubatud tehniliste andmetega õli ➔ Peatükk 8.4 „Käitusainete tabel“ leheküljel 73.
- Ärge kasutage vibroseadme jaoks tahmavae-seid mootoriõlisid.

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
■ Kaitsejalatsid
■ Kaitsekindad



Pilt 129

1. Sõita masinaga horisontaalsele, tasasele ja kindlale pinnale.
2. Paigutage masin turvaliselt ➔ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
3. Laske masinal jahtuda.
4. Puhastage õhutuskrugi (1) ja sisse-/väljalaskekrugi (2) ümbrust.
5. Keerake õhutuskrugi lahti.
6. Kruvige täite-/väljalaskekrugi välja ja kontrollige õlitaset, vajadusel lisage juurde.
⇒ **Sätteväärtus:** Sisse-/väljalaskeava alaserv.
7. Puhastage õhutuskrugi ja sisse-/väljalaskekrugi ning kruvige sisse madalaima tihendusvahendiga (nt varuosa number: DL 009 700 16).

8.11.5 Meetmed masina pikemaks seismiseks

8.11.5.1 Meetmed enne seisma panemist

Kui masin pannakse pikemaks ajaks seisma, nt talveperioodiks, tuleb viia läbi järgmised tööd:

1. Puhastage masinat põhjalikult.
2. Seisake masin katusega, kuiva, hea ventilatsiooniga ruumis.
3. Niisutage kõiki määrimisvõimaluseta hoobade liigendeid ja laagrikohti õliga.
4. Kohendage värvikahjustusi, konserveerige paljaid kohti hooliga roostevastase kaitsevahendiga.
5. Puhastage veeseparaatorit.
6. Täitke kütusepaak diisliga, et vältida paagis kondensaadi tekkimist.
7. Vahetage mootoriõli ja puhastage õlifilter.
8. Vahetage kütusefilter.

9. Kaitske jahtunud mootorit tolmu ja niiskuse eest.

8.11.5.2 Aku hooldamine pikemal masina seismisel



HOIATUS!

Plahvatuslikust gaasisegust tingitud vigastusohu!

- Enne aku laadimist eemaldada tihendkorgid.
- Hoolitsege piisava õhutuse eest.
- Suitsetamine ja lahtine leek on keelatud!
- Ärge asetage akule ühtegi tööriista ega muid metallist esemeid.
- Ärge kandke aku kallal töötades ehteid (kellad, ketid jms).
- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus, kaitseprillid).

Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsekindad
- Kaitseprillid

1. Lülitage välja kõik elektritarbijad (nt süüde, tuled).
2. Mõõtke aku tühijooksupinget regulaarselt (vähemalt 1x kuus).
⇒ Orienteeruvad väärtused: 12,6 V = täislaetud; 12,3 V = 50% tühi.
3. Laadige akut kohe tühijooksupingega 12,25 V või vähem. Ärge kiirlaadige.
⇒ Aku tühijooksupinge tekib u 10 tundi pärast viimast laadimist või tund aega pärast viimast tühjenemist.
4. Enne laadimisklemmide eemaldamist katkestage laadimisvool.
5. Pärast iga laadimist laske akul enne kasutuselevõttu tund aega seista.
6. Seisuaegadel, mis kestavad kauem kui kuu aega, ühendage aku lahti. Ärge unustage tühijooksupinget regulaarselt mõõta.

8.11.5.3 Meetmed enne taaskasutuselevõttu

1. Uuendage kütusefiltrit.
2. Uuendage õhufiltrit.
3. Vahetage mootoriõli ja puhastage õlifilter.
4. Kontrollige kaablit, voolikuid ja ühendusi pragude ja lekete suhtes.
5. Kontrollige hüdrovoolikute kasutusaega ja vajadusel vahetage välja.

Tehnohooldus – Vajaduse järgi

6. Käivitage mootor ja laske 15 kuni 30 minutit tühikäigul töötada.
7. Kontrollige õlitaset.
8. Puhastage masinat põhjalikult.

9.1 Eelmärkused

Rikked on sageli tingitud sellest, et masinat ei ole õigesti käitatud või hooldatud. Lugege seetõttu iga rikke korral veel kord tähelepanelikult üle, mida on kirjutatud kasutamise ja tehnohoolduse kohta.

Kui te ei suuda rikke põhjust tuvastada või riket tabeli abil ise kõrvaldada, pöörduge meie klienditeeninduse poole.

9.2 Mootori käivitamine reeversi starteriga



Käivitada mootor vigase, tühja või puuduva aku korral vaid reeversi starteriga.

Heitgaasid sisaldavad mürgiseid aineid, mis võivad kahjustada tervist, põhjustada teadvuse kaotust või surma.



HOIATUS!

Heitgaasidest tingitud mürgistusoht!

- Ärge hingake heitgaase sisse.
- Suletud või osaliselt suletud ruumides või vallikraavides kasutamisel tagada piisav õhutus ja ventilatsioon.



HOIATUS!

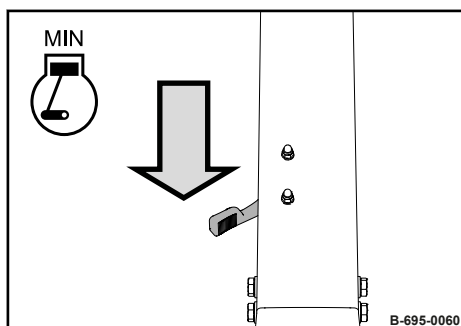
Mürakoormusest tingitud kuulmiskaotus!

- Kandke isikukaitsevarustust (kuulmiskaitsevahend).

Kaitsevarustus:

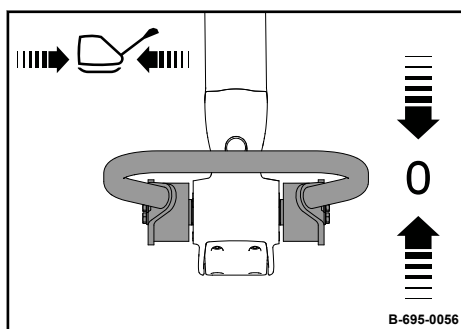
- Töökaitseriietus
- Kuulmiskaitsevahend
- Kaitsejalatsid

1. Tiisli allalaskmine ja seadistamine ➤ Peatükk 6.1 „Tiisli allalaskmine ja seadistamine“ leheküljel 54.
2. Seadke pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob asendisse "MIN".

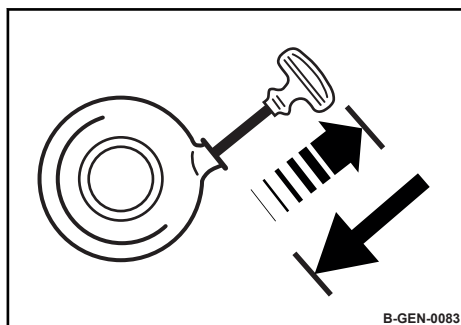


Pilt 130

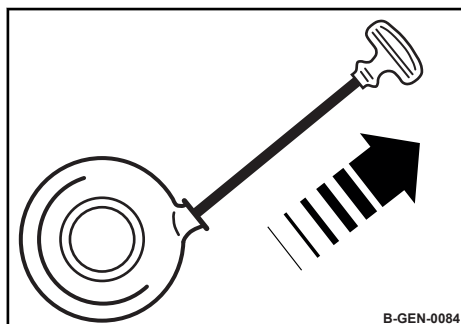
Abi rikete korral – Mootori käivitamine reeverssi starteriga



Pilt 131



Pilt 132



Pilt 133

3. Asetage sang nullasendisse.

4. Tõmmake tross starteri käepidemega kaks korda kergelt, kuni tunnete takistust (kompressioon).

5. Viige starteri käepide lähteasendisse tagasi.

6.



ETTEVAATUST!

Kontrollimatutest masinaliigutustest tingitud vigastusoht!

- Hoidke töötavat masinat pidevalt paigal.
- Jälgida pidevalt töötavat masinat.



MÄRKUS!

Starteri tross võib rebeneda!

- Ärge tõmmake starteri trossi piirikuni välja.

Tõmmake starteri käepidemega tross kiiresti ja jõuliselt läbi.

7. Laske starteri käepide vaikselt algasendisse tagasi.

8. Kui mootor ei käivitu esimese korraga, siis korrake käivitamist.



MÄRKUS!

Mootorikahjustuste oht!

- Lasta mootori lühikest aega enne tööga alustamist soojeneda. Ärge laske mootoril otseselt täiskoormusel töötada.

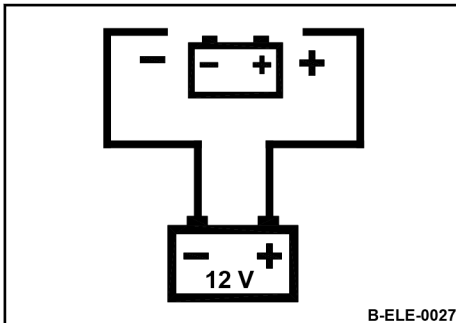
9.3 Mootori käivitamine käivitusjuhtmetega



MÄRKUS!

Vale ühendamise kahjustab tõsiselt elektrisüsteemi!

- Masinat tohib sillata ainult 12 V abiakuga.



Pilt 134

1. Avada kaitsekate ja kaitsta tahtmatu sulgemise eest.
2. Demonteerige aku hoidik.
3. Esiteks klemmige välise aku plusspoolus käivitusaku plusspoolusega esimese aku ühenduskaabli abil.
4. Seejärel ühendage teine aku ühenduskaabel esmalt vooluga varustava võõrpatarei miinuspoolusega ja seejärel ühendage käivitusaku miinuspoolusega.
5. Mootori käivitamine: ➡ Peatükk 6.2 „Mootori käivitamine“ leheküljel 55.
6. Pärast käivitamist lahutage esmalt miinuspoolus ja seejärel plusspoolus.
7. Monteerige aku hoidik.
8. Sulgege kaitsekate.

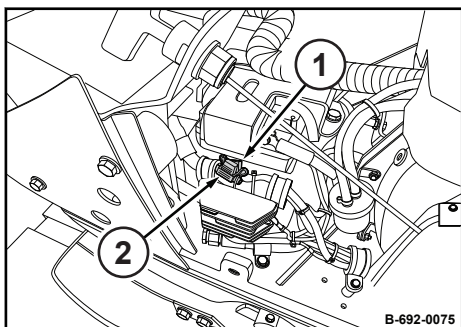
9.4 Kaitsmete paigaldamine



HOIATUS!

Põlevast masinast tingitud vigastusoht!

- Ärge paigaldage täpsustatud andmetest suurema ampriarvuga kaitset ega sillake kaitsmeid.



Pilt 135

Pos.	Voolutugevus	Tähistus
1	5 A	DCI kaitse (erivarustus)
2	25 A	Peakaitse

9.5 Töörežiimi rikked

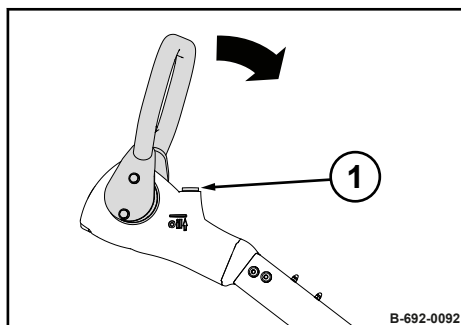
Rike	Võimalik põhjus	Probleemi lahendamine
Masin vibreerib tugevalt langeva kiirusega edasi	Õhk tiisli hüdroüsteemis	Laske rõhk tiislist välja
	Õlitase vibroseadmes liiga kõrge	Kontrollige vibroseadmes õlitaset

Laske rõhk tiislist välja

Kaitsevarustus:

- Töökaitseriietus
- Kaitsejalatsid
- Kaitsekindad

1. Paigutage masin turvaliselt ☞ Peatükk 6.4 „Masin on kindlalt seisatud.“ leheküljel 59.
2. Vajutage sang piirikuni ette ja hoidke.
3. Vabastage ettevaatlikult täitekrui (1).
⇒ Kõrvalekalduva õhu saab tuvastada kerge susina põhjal.
4. Oodake, kuni õhku enam välja ei tule ja keerake täitekrui kinni tagasi; pingutusmoment: 45 Nm (33,2 ft·lbf).



Pilt 136

9.6 Mootori seiskamine parkimisseadmega



HOIATUS!

Kuumadest ehitusosadest tingitud põletusoht!

- Kanda isiklikku kaitsevarustust (kaitsekindad, töökaitseriietus).
- Vältige kokkupuudet kuumade ehitusosadega.



ETTEVAATUST!

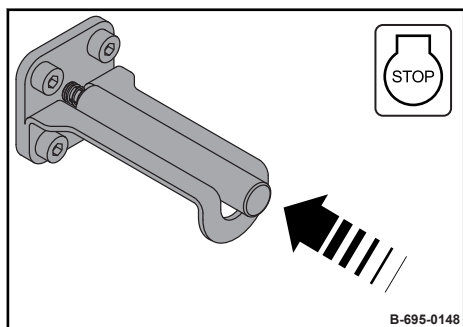
Kontrollimatutest masinaliigutustest tingitud vigastusoht!

- Hoidke töötavat masinat pidevalt paigal.
- Jälgida pidevalt töötavat masinat.

Rikke korral saab mootori pöörlemissageduse reguleerimisel seista ka parkimisseadme kaudu.

Hoidke jalgu ja käsi vibreerivast põhiplaadist eemal.

Kaitsevarustus: ■ Töökaitseriietus
 ■ Kaitsejalatsid
 ■ Kaitsekindad



Pilt 137

1. Sõita masinaga horisontaalsele, tasasele ja kindlale pinnale.
2. Vajutage parkimisseadet seni, kuni mootor on väljas.
3. Lasta parkimisseadmest lahti.
⇒ Parkimisseade tuleb taas lähteasendisse viia.
4. Vajadusel viia parkimisseade lähteasendisse kergelt tõmmates.
5. Teatage meie klienditeenindusele.

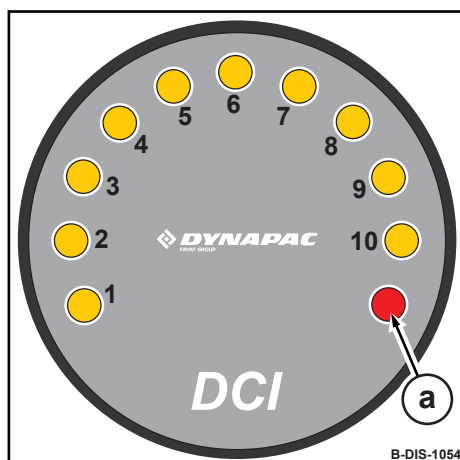
9.7 Mootori rikked

Rike	Võimalik põhjus	Probleemi lahendamine
Mootor ei käivitu või halvasti	Parkimisseade STOP-asendis	Viia parkimisseade töörežiimi asendisse kergelt tõmmates
	Kütusepumbas ei ole enam kütust	Kontrollige kütuse taset, vajadusel lisage juurde
		Kontrollige kütuseühendusi
		Kontrollige kütusefiltrit, vajadusel uuen- dage
	Pihustid ei tööta	Laske seda teha kvalifitseeritud erialaper- sonalil
	Vale klapivahe	Kontrollige klapivahet, vajadusel seadis- tage
	Sulgege silinder või kolvirõngad	Laske seda teha kvalifitseeritud erialaper- sonalil
Mootor ei käivitu või halvasti madala temperatuuri korral	Kütuses on ebapiisava külmaskindluse tõttu parafiiniummistus	Kasutage talvekütust
	Mootoriõli SAE-viskoossusklass on vale	Mootoriõli vahetamine
Mootor ei tööta ree- versi starteri lülita- misel	Reeverse starter vigane	Uuendage reeverse starterit
	Vedru murdunud	Uuendage reeverse starterit
Käivitustross ei lähe lähteasendisse tagasi	Reeverse starter määrdunud	Puhastage reeverse starterit
	Vedru eelpinge liiga väike	Kontrollige vedru eelpinget, vajadusel reguleerige
	Vedru murdunud	Uuendage reeverse starterit
Mootor käivitub, kuid ei jätku tööd	Kütusefilter on ummistunud	Kontrollige kütusefiltrit, vajadusel uuen- dage
Starter ei lülita, mootor ei tööta.	Viga elektrisüsteemis: ■ Akujuhtmed või muud juhtmeühen- dused on valesti ühendatud. ■ Juhtmeühendused on lahti või oksü- deerunud. ■ Aku on vigane või tühi. ■ Starter on vigane. ■ Kaitse on vigane.	Kontrollimine
Mootor jääb seisma	Kütusepaak on tühi	Kontrollige kütuse taset, vajadusel lisage juurde
	Kütusefilter on ummistunud	Kontrollige kütusefiltrit, vajadusel uuen- dage
	Paagi õhutus ummistunud	Tagage piisav paagi tuulutus

Abi rikete korral – Mootori rikked

Rike	Võimalik põhjus	Probleemi lahendamine
	Kütusesüsteemis on õhk	Kontrollige kütusesüsteemi õhu sissevoolu suhtes. Kontrollige õhutusventiil.
	Mehaaniline viga	Laske seda teha kvalifitseeritud erialapersonalil
Mootori võimsus ja pöörded langevad	Kütusepaak on tühi	Kontrollige kütuse taset, vajadusel lisage juurde
	Paagi õhutus ummistunud	Tagage piisav paagi tuulutus
	Kütusesüsteemis on õhk	Kontrollige kütusesüsteemi õhu sissevoolu suhtes. Kontrollige õhutusventiil.
Mootori võimsus ja pöörded vähenavad, väljalasketorust tuleb musta suitsu	Õhufilter on määrdunud	Puhastage, vajadusel uuendage
	Vale klapi vahet	Kontrollige klapi vahet, vajadusel seadistage
	Sissepritsedüüs pole korras	Laske seda teha kvalifitseeritud erialapersonalil
Mootor läheb väga kuumaks	Mootoriõli tase on liiga kõrge	Kontrollige, vajadusel laske välja
	Jahutusõhu puudus	Puhastage jahutusribisid ja jahutusa-vasid. Kontrollige jahutusõhu juhtplekki või voolikuid terviklikkuse ja hea tihenduse suhtes.
Mootori pöörded on kõrged, kuid masin ei vibreeri	Tsentrifugaalsidur on vigane	Laske seda teha kvalifitseeritud erialapersonalil
	Kiilrihm on katki	Kiilrihma vahetamine

9.8 DCI rikked



Pilt 138

Rike	Võimalik põhjus	Probleemi lahendamine
LED-tuli (a) vilgub	Sisselülitamine: LED-tuli (a) vilgub pärast vibratsiooni sisselülitamist ca 1 – 2 sekundit	
	liiga madal vibratsioonisagedus	
LED-tuli (a) helendab	Vibratsiooni ei tuvastatud	Käivitage mootor, seadke pöörlemiskiiruse reguleerimise hoob asendisse „MAX“ (vibratsiooni sisselülitamine). Kontrollige kiirendusanduri ühendust.
	Kiirendusandur pole ühendatud	Kontrollida kiirendusanduri ühendust
	Kaabli murdumine	Teatage meie klienditeenindusele
Kuvatud mõõteväärtused ei ole õiged	Kiirendusandur ei ole korralikult kinnitatud	Jätke mootor seisma ja kontrollige kiirendusanduri kinnituspolte
	Nõrgad kohad maa all	Ebasoodsates tingimustes võib ebaühtlane materjali koostis või maa all olev niiskus mõõtmistulemusi mõjutada. Kui materjal on liiga kuiv või märg, on kuvatavad mõõteväärtused väiksemad.

10.1 Masina lõplik kasutusest kõrvaldamine

Masina kasutusaja järel tuleb masina üksikud komponendid nõuetekohaselt jäätmekäidelda.

Järgida riiklikke eeskirju!

Teostage järgmised tööd ja laske masin riigi poolt heakskiidetud taaskasutamisettevõtte poolt koost võtta.



HOIATUS!

Kaitsainetest tingitud terviseoht!

- Ohutus- ja keskkonnanäeskirju tuleb käitusainetega ümberkäimisel järgida ➔ *Peatükk 3.4 „Käitusainetega ümberkäimine“ leheküljel 23.*

- Kaitsevarustus:
- Töökaitseriietus
 - Kaitsejalatsid
 - Kaitsekindad
 - Kaitseprillid

1. Eemaldage aku.
2. Tühjendage kütusepaak.
3. Lasta mootoriõli mootorist ja vibroseadmest välja.
4. Laske hüdroõli välja.

